

20/01/2021

## GARAGE REPAIRS

# RÉFECTION DU STATIONNEMENT L'ESPLANADE LAURIER

300 LAURIER AVENUE WEST, OTTAWA, ONTARIO

### LIST OF STRUCTURAL DRAWINGS

- S-1: P1 EAST PLAN  
PLAN DU SITE P1 EST
- S-2: P2 EAST PLAN  
PLAN DU SITE P2 EST
- S-3: P2 WEST PLAN  
PLAN DU SITE P2 OUEST
- S-4: CONCRETE REPAIR DETAILS  
DÉTAILS DE RÉFECTION DE BÉTON
- S-5: WATERPROOFING DETAILS  
DÉTAILS D'ÉTANCHÉITÉ
- SS-1: EXISTING TEMPORARY SHORING REPLACEMENT GENERAL REQUIREMENTS  
REPLACEMENT D'ÉTAIS TEMPORAIRE EXISTANT EXIGENCES GÉNÉRALES
- SS-2: EXISTING TEMPORARY SHORING REPLACEMENT P2 LEVEL FRAMING PLAN  
REPLACEMENT D'ÉTAIS TEMPORAIRE EXISTANT PLAN DE CADRAGE AU NIVEAU P2
- SS-3: EXISTING TEMPORARY SHORING REPLACEMENT P1 LEVEL FRAMING PLAN  
REPLACEMENT D'ÉTAIS TEMPORAIRE EXISTANT PLAN DE CADRAGE AU NIVEAU P1
- SS-4: EXISTING TEMPORARY SHORING REPLACEMENT SECTIONS  
REPLACEMENT D'ÉTAIS TEMPORAIRE EXISTANT SECTIONS

### LIST OF MECHANICAL DRAWINGS

- M-1: P3 EAST - PIPING DEMOLITION  
P3 EST - DÉMOLITION DE LA TUYAUTERIE
- M-2: P3 WEST - PIPING DEMOLITION  
P3 OUEST - DÉMOLITION DE LA TUYAUTERIE
- M-3: P2 EAST - PIPING DEMOLITION  
P2 EST - DÉMOLITION DE LA TUYAUTERIE
- M-4: P3 EAST - PIPING NEW-WORK  
P3 EST - NOUVELLE TUYAUTERIE
- M-5: P3 WEST - PIPING NEW-WORK  
P3 OUEST - NOUVELLE TUYAUTERIE
- M-6: P2 EAST - PIPING NEW-WORK  
P2 EST - NOUVELLE TUYAUTERIE

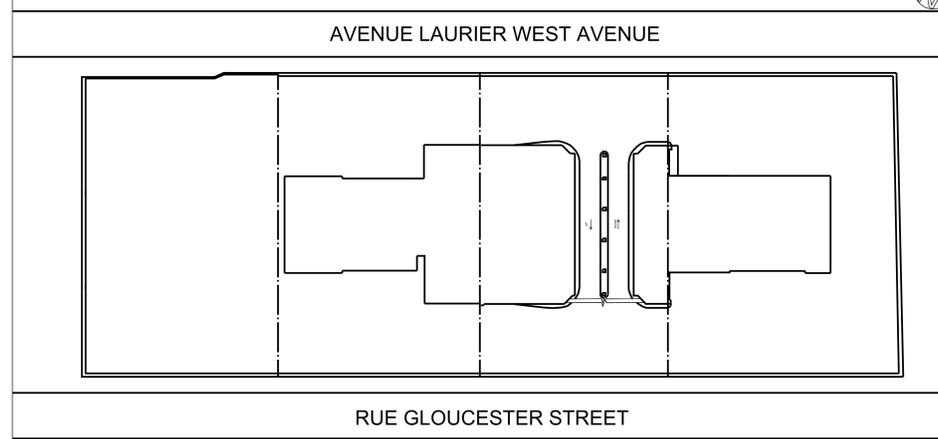
### LIST OF ELECTRICAL DRAWINGS

- E-1: P2 EAST PLAN  
PLAN DU SITE P2 EST
- E-2: P3 EAST PLAN  
PLAN DU SITE P3 EST
- E-3: P3 WEST PLAN  
PLAN DU SITE P3 OUEST

### LEGEND / LÉGENDE

SITE FEATURES / CARACTÉRISTIQUES DU SITE	MECHANICAL / MÉCANIQUE	ELECTRICAL / ÉLECTRIQUE
DRAIN DRAIN	SANITARY SANITAIRE	LIGHTING FIXTURE LUMINAIRES
COLUMNS COLONNES	DOM COLD WATER EAU FROIDE DOMESTIQUE	CABLE TRAY CHEMIN DE CÂBLES
DROP PANELS PANNEAUX SUSPENDUS	CHILLED WATER SUPPLY ALIMENTATION D'EAU REFRIGIDIE	CONDUIT CONDUIT
EXPANSION JOINT JOINT DE DILATATION	CHILLED WATER RETURN RETOUR D'EAU REFRIGIDIE	RECEPTACLE PRISE DE COURANT
DIRECTION OF TRAFFIC DIRECTION DU TRAFIC	FUEL OIL SUPPLY ALIMENTATION DE MAZOUT	FIRE ALARM JUNCTION BOX BOÎTE DE JONCTION D'ALARME D'INCENDIE
TRAFFIC MARKINGS MARQUAGE DES CHAUSSÉES	FUEL OIL RETURN RETOUR DE MAZOUT	FIRE ALARM PULL STATION POSTE D'ALARME D'INCENDIE
<b>WORK AREAS / ZONES DE TRAVAIL</b>	PIPE DOWN TUYAU VERS LE BAS	FIRE ALARM CONTROL PANEL PANNEAU D'ALARME D'INCENDIE
EXPANSION JOINT REPAIR AREA ZONE DE RÉFECTION DU JOINT DE DILATATION	PIPE UP TUYAU VERS LE HAUT	WALL MOUNTED EMERGENCY STROBE LUMIÈRE STROBOSCOPIQUE D'URGENCE, INSTALLÉ AU MUR
EXPLORATORY SLAB TOPPING OPENING PERCÉ EXPLORATOIRE DE LA CHAPE DE BÉTON	PIPE CAP BOUCHON DE TUYAU	CEILING MOUNTED FLAME DETECTOR DÉTECTEUR D'URGENCE POUR FLAME INSTALLÉ AU PLAFOND
WATERPROOFING REPAIR AREA ZONE DE RÉFECTION DE LA MEMBRANE	SPRINKLER PIPING TUYAU DE GICLEUR	
THROUGH-SLAB CONCRETE AND WATERPROOFING REPAIRS RÉFECTION DE DALLE À PLEINE PROFONDEUR ET D'ÉTANCHÉITÉ	FIRE LINE (STANDPIPE) TUYAU DE CANALISATION D'INCENDIE	
EXISTING SHORING TO BE REPLACED AS PER DRAWING SS-4 ÉTAIEMENT EXISTANT À REMPLACER SELON LE DESSIN SS-4	PENDANT SPRINKLER HEAD TÊTE DE GICLEUR SUSPENDU	
	FIRE HOSE CABINET CABINET DE TUYAU D'INCENDIE	
	CONNECT TO EXISTING BRANCHER À L'EXISTANT	

### KEY PLAN / PLAN CLÉ



Note: Location of walls, columns, drop panels, curbs, drains, etc. are not to be scaled and are shown for reference. Contractor to verify all dimensions & site conditions before ordering materials. "±" symbol on drawings denotes an approximation based on existing drawings.

Remarque: L'emplacement des murs, des colonnes, des panneaux suspendus, des bordures, des drains, etc. ne doit pas être mis à l'échelle et est indiqué à titre de référence. L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions du site avant de commander des matériaux. Le symbole "±" indique une approximation basée sur les plans existants.

1 ISSUED FOR TENDER 2021/01/20

ÉMIS POUR APPEL D'OFFRES

revisions description date

A detail no. du détail  
B location drawing no. sur dessin no.  
C drawing no. dessin no.

project project

L'ESPLANADE LAURIER

GARAGE REPAIRS

RÉFECTION DU STATIONNEMENT

300 LAURIER AVENUE WEST, OTTAWA, ON

drawing dessin

TITLE PAGE

PAGE TITRE

Designed By M. FORTIN Conçu par

Date (yyyy/mm/dd)

Drawn By M.FORTIN Dessiné par

Date (yyyy/mm/dd)

Reviewed By S. CASTONGUAY Examiné par

Date (yyyy/mm/dd)

Approved By K. MAMEN Approuvé par

Date (yyyy/mm/dd)

Tender A. KHODR Soumission

Project Manager Administrateur de projets

Project no. No. du projet

R.046094

Drawing no. No. du dessin

G-1

# TENDER DOCUMENTS / DOCUMENTS D'APPEL D'OFFRES

## 20/01/2021



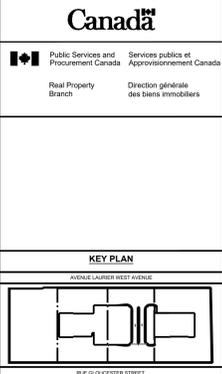
Public Services and  
Procurement Canada

Services publics et  
Approvisionnement Canada

## GARAGE REPAIRS

# RÉFECTION DU STATIONNEMENT L'ESPLANADE LAURIER

### 300 LAURIER AVENUE WEST, OTTAWA, ONTARIO



#### KEY PLAN

AVENUE LAURIER WEST AVENUE

RUE GLACIÈRE STREET

### 1. GENERAL

- THIS IS A METRIC PROJECT. UNLESS OTHERWISE NOTED, ALL DIMENSIONS ARE IN MILLIMETERS.
- PROVIDE ALL MATERIAL AND LABOUR REQUIRED FOR COMPLETION OF THE WORK.
- PRIOR TO CONSTRUCTION, REVIEW STRUCTURAL DRAWINGS IN CONJUNCTION WITH EXISTING CONDITIONS.
- REPORT DISCREPANCIES TO THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE BEFORE PROCEEDING WITH THE WORK.
- USE THESE DRAWINGS ONLY FOR THE PURPOSE IDENTIFIED IN THE REVISIONS COLUMN. DO NOT CONSTRUCT FROM THESE DRAWINGS UNLESS MARKED "ISSUED FOR CONSTRUCTION".
- DO NOT USE INFORMATION ON THESE DRAWINGS FOR ANY OTHER PROJECT OR WORKS.
- DO NOT SCALE THESE DRAWINGS.
- ALL SECTIONS, DETAILS, AND STATEMENTS NOTED AS "TYPICAL" APPLY TO LIKE/SIMILAR CONDITIONS IN THE STRUCTURE.
- REFER TO THE PROJECT SPECIFICATIONS FOR FULL PROJECT REQUIREMENTS.

### 2. ELECTRICAL - GENERAL

- ALL EXISTING ELECTRICAL EQUIPMENT SHOWN IS BASED ON SITE SURVEY. CONTRACTOR SHALL VERIFY LOCATIONS ON SITE PRIOR TO CONSTRUCTION.
- ANY ELECTRICAL EQUIPMENT THAT MAY NOT BE SHOWN ON THE DRAWINGS AND ARE EXPOSED DURING CONSTRUCTION SHALL BE VERIFIED BY THE CONTRACTOR.
- CONTRACTOR SHALL COORDINATE WITH DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE FOR DISCONNECTING EXISTING ELECTRICAL EQUIPMENT AND FIRE ALARM SYSTEM. PROVIDE NOTICE AND ADJUST SCHEDULES TO SUIT THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE'S REQUIREMENTS IF NEEDED.
- FIRE ALARM REQUIRED TO BE TESTED IN ACCORDANCE WITH CAN-ULC-5577.

### 3. DESIGN CRITERIA

- THE DESIGN HAS BEEN COMPLETED IN ACCORDANCE WITH THE NATIONAL BUILDING CODE OF CANADA 2015 AS AMENDED.
- ALL REFERENCE STANDARDS SHALL BE THE CURRENT EDITION UNLESS DIFFERENT EDITION IS REFERENCED BY THE APPLICABLE BUILDING CODE NOTED ABOVE.

### 4. EXISTING STRUCTURE

- EXISTING STRUCTURAL INFORMATION IS BASED UPON DRAWINGS PREPARED BY WEBB ZARAFKA MENKES HOUSDEN, DATED JANUARY 1974.
- ORIGINAL DESIGN LIVE LOADS:

BASEMENT LOCATIONS	LIVE LOAD
LEVEL P1 GRID LINE 1-8	7.2kPa (2.4kPa)*
LEVEL P1 GRID LINE 8x-14	2.4kPa
LEVEL P2 GRID LINE 1-8	2.4kPa
LEVEL P2 GRID LINE 8x-14	2.4kPa
LEVEL P2 GRID LINE 14x-20x	2.4kPa
LEVEL P2 GRID LINE 20x-27	2.4kPa

\* AT LEVEL P1 GRID LINE 1-8, THE ORIGINAL STRUCTURAL DRAWINGS INDICATE THE DESIGN LIVE LOAD IS 7.2 kPa, WHICH IS SIGNIFICANTLY HIGHER THAN THE 2.4 kPa DESIGN LIVE LOADS SPECIFIED THROUGHOUT THE GARAGE AND IS LIKELY AN ERROR ON THE DRAWINGS. ASSUME 2.4 kPa.
- PROVIDE ENCLOSURES AT ALL WORK AREAS IN ORDER TO CONTAIN DUST, DEBRIS, AND ODOURS.
- MAKE ADEQUATE PROVISIONS FOR ALL LOADS ACTING ON THE STRUCTURE DURING CONSTRUCTION. PROVIDE TEMPORARY SHORING AND BRACING TO KEEP THE STRUCTURE PLUMB AND IN TRUE ALIGNMENT DURING CONSTRUCTION.
- CONSTRUCTION LOADS ON COMPLETED STRUCTURE NOT TO EXCEED DESIGN LOADS INDICATED ON DRAWINGS. FULL DESIGN LOADS MAY ONLY BE APPLIED AFTER THE CONCRETE REACHES ITS DESIGN STRENGTH.
- ALL DEMOLITION, SHORING, AND OTHER TEMPORARY WORKS TO BE DESIGNED BY A PROFESSIONAL ENGINEER RETAINED BY THE CONTRACTOR, LICENSED IN THE PLACE WHERE THE PROJECT IS LOCATED. PREPARE DRAWINGS SIGNED AND SEALED BY THAT ENGINEER SHOWING DEMOLITION PROCEDURE AND SEQUENCE AND ALL THE NECESSARY SHORING.
- MAKE GOOD ALL EXISTING WORK DISTURBED BY SHORING OPERATIONS AND OTHER CONSTRUCTION PROCEDURES.
- REFER TO SECTION 01 41 25 "DESIGNATED SUBSTANCES" AND DESIGNATED SUBSTANCE REPORT BY PSRC ATTACHED TO TENDER DOCUMENTS FOR A LIST OF DESIGNATED SUBSTANCES.

### 5. CONCRETE

- CONFORM TO CSA A23.1 "CONCRETE MATERIALS AND METHODS OF CONCRETE CONSTRUCTION".
- CONCRETE IS SPECIFIED PER ALTERNATIVE 1 - PERFORMANCE SPECIFICATION, AS OUTLINED IN CANICSA A23.1. THE CONTRACTOR AND THE CONCRETE SUPPLIER TO MEET ALL CERTIFICATION, DOCUMENTATION, AND QUALITY CONTROL REQUIREMENTS.
- CEMENT TO BE PORTLAND CEMENT TYPE GU, UNLESS NOTED OTHERWISE OR REQUIRED BY EXPOSURE CLASS. CEMENT TO CONFORM TO CSA A3000.
- AGGREGATE TO CONFORM TO CSA A23.1 / A23.2. DO NOT USE RECYCLED CONCRETE AS AGGREGATE.
- CONCRETE ADMIXTURES SHALL NOT CONTAIN CHLORIDES.
- SUBMIT DEMOLITION, SHORING AND BRACING SHOP DRAWINGS. REFER TO SPECIFICATIONS FOR REQUIREMENTS.
- THROUGH SLAB REPAIRS AT LEDGE BEAMS:
  - EXPOSURE CLASS: C1
  - MINIMUM COMPRESSIVE STRENGTH AT 28 DAYS: 35 MPa
  - NOMINAL SIZE OF COARSE AGGREGATE: 20
- ALL OTHER APPLICATIONS:
  - EXPOSURE CLASS: C1
  - MINIMUM COMPRESSIVE STRENGTH AT 28 DAYS: 35 MPa
  - NOMINAL SIZE OF COARSE AGGREGATE: 10
- FORMWORK DESIGN, MATERIAL, FABRICATION, AND ERECTION TO CONFORM TO CSA S269.1

### 6. CONCRETE REINFORCEMENT

- CONFORM TO CSA A23.1 "CONCRETE MATERIALS AND METHODS OF CONCRETE CONSTRUCTION".
- REINFORCEMENT - DEFORMED BAR REINFORCEMENT CONFORMING TO CSA G30-18 GRADE 400W.
- ACCESSORIES, BAR SUPPORTS, AND TIES TO CONFORM TO REINFORCING STEEL INSTITUTE OF CANADA (RSIC) MANUAL OF STANDARD PRACTICE AND CSA A23.1 / A23.2.
- ALL REINFORCING TO BE CLEAN, FREE OF LOOSE SCALE, OIL, DIRT, RUST, AND ANY OTHER FOREIGN COATING THAT AFFECT BONDING CAPACITY.
- GALVANIC ANODES
  - ANODE TYPE 1A CLASS C GALVANIC ANODES WITH THE FOLLOWING NOMINAL DIMENSIONS: 32mm x 34mm x 100mm
  - REFER TO SPECIFICATIONS FOR REQUIREMENTS.

### 7. WATERPROOFING

- ELASTOMERIC TRAFFIC TOPPING TO BE POLYURETHANE-METHACRYLATE (PUMA) TRAFFIC COATING SYSTEM CONFORMING TO CSA S413 AND ASTM C 957
- MODIFIED BITUMEN SHEET MEMBRANE- PARKING GARAGE GRADE, HIGH WEAR MODIFIED BITUMINOUS SHEET WATERPROOFING MEMBRANE
- EXPANSION JOINT:
  - LOWER JOINT: EPDM BASED SYNTHETIC RUBBER CONSISTING OF TWO FLANGES COATED ON THE SURFACE AND UNDER FACE AND AN EXPANDABLE CORE
  - UPPER JOINT: PREFORMED JOINT SYSTEM WITH ELASTOMERIC CONCRETE
- PROVIDE ENCLOSURES AND EXHAUST FANS/DUCTS TO EXHAUST ODOURS.
- REFER TO SPECIFICATIONS FOR REQUIREMENTS

#### ESTIMATED QUANTITIES

	CONCRETE:	
--	LEDGE BEAM REPAIR:	18 m
--	CHIPPED KEY:	2 m
--	COLUMN EXPLORATORY OPENINGS:	135 m <sup>2</sup>
--	THROUGH-SLAB REPAIRS:	120 m <sup>2</sup>
-	WATERPROOFING REPAIR:	
--	ELASTOMERIC MEMBRANE	850 m <sup>2</sup>
--	MODIFIED BITUMEN MEMBRANE	18 m <sup>2</sup>
-	REINFORCING STEEL:	500 kg

### 1. GÉNÉRALITÉS

- CE PROJET EST EN MESURES MÉTRIQUES. SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUTES LES DIMENSIONS SONT EN MILLIMÈTRES.
- TOUTS LES MATÉRIAUX ET TOUTE LA MAIN-D'ŒUVRE NÉCESSAIRES À LA RÉALISATION DES TRAVAUX SONT PRÉVUS.
- AVANT D'ENTAMER LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION, LES PLANS DE LA STRUCTURE DOIVENT ÊTRE EXAMINÉS EN FONCTION DES CONDITIONS EXISTANTES.
- VEUILLEZ SIGNALER LES INCOHÉRENCES AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.
- VEUILLEZ UTILISER CES DESSINS QU'AU FINIS INDICQUÉES DANS LA COLONNE DES RÉVISIONS. N'ENTAMEZ PAS DE PROJET DE CONSTRUCTION À PARTIR DE CES DESSINS, SAUF S'ILS PORTENT LA MENTION « DÉLIVRÉS POUR LA CONSTRUCTION ».
- N'UTILISEZ PAS LES INFORMATIONS FIGURANT SUR CES DESSINS POUR QUELQUES PROJETS OU TRAVAUX.
- NE PAS REPRODUIRE CES DESSINS À L'ÉCHELLE.
- TOUTES LES PARTIES ET DÉCLARATIONS AINSI QUE TOUTS LES DÉTAILS NOTES COMME « TYPIQUES » S'APPLIQUENT À DES CONDITIONS SIMILAIRES DANS LA STRUCTURE.
- CONSULTEZ LES PARTICULARITÉS DU PROJET POUR CONNAÎTRE TOUTES SES EXIGENCES.

### 2. ÉLECTRIQUE - GÉNÉRAL

- TOUTS ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES SUR LES DESSINS ON ÉTÉ IDENTIFIÉS AU COURS D'UNE REVUE. VÉRIFIER LES LOCATIONS SUR LES LIEUX AVANT DE PROCÉDER AVEC LES TRAVAUX.
- TOUT ÉQUIPEMENT NON IDENTIFIÉ SUR LES DESSINS OU EXPOSÉ LORS DES TRAVAUX DOIVENT ÊTRE VÉRIFIÉ PAR L'ENTREPRENEUR.
- COORDONNER AVEC LE REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE AVANT DE DÉCONNECTER DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE OU LE SYSTÈME D'ALARME, DONNER UN AVE ET AJUSTER L'HORAIRE POUR CONVENIR AUX DEMANDES DU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE AUX BESOINS.
- IL EST OBLIGATOIRE QUE L'ALARME D'INCENDIE EST TESTÉE CONFORMÉMENT À LA NORME CAN-ULC-S537.

### 3. CRITÈRES DE CONCEPTION

- LA CONCEPTION A ÉTÉ RÉALISÉE CONFORMÉMENT AU CODE NATIONAL DU BÂTIMENT DU CANADA 2015 TEL QUE MODIFIÉ.
- TOUTES LES NORMES CITÉES DOIVENT ÊTRE TIRÉES DE L'ÉDITION EN VIGUEUR, À MOINS QU'UNE ÉDITION DIFFÉRENTE NE SOIT CITÉE PAR LE CODE DU BÂTIMENT APPLICABLE MENTIONNÉ CI-DESSUS.

### 4. STRUCTURE EXISTANTE

- LES INFORMATIONS STRUCTURELLES EXISTANTES SONT BASÉES SUR DES DESSINS PRÉPARÉS PAR WEBB ZARAFKA MENKES HOUSDEN ET DATÉS DE JANVIER 1974.
- LES CHARGES RÉELLES DE LA CONCEPTION ORIGINALE:

EMPLACEMENT AU SOUS-SOL	CHARGE VIVE
NIVEAU P1 LIGNES 1-8	7.2kPa (2.4kPa)*
NIVEAU P1 LIGNES 8x-14	2.4kPa
NIVEAU P2 LIGNES 1-8	2.4kPa
NIVEAU P2 LIGNES 8x-14	2.4kPa
NIVEAU P2 LIGNES 14x-20x	2.4kPa
NIVEAU P2 LIGNES 20x-27	2.4kPa

\* AU NIVEAU P1, DES LIGNES DIRECTRICES 1 A 8, LES DESSINS ORIGINAUX DE LA STRUCTURE INDIQUENT UNE CHARGE DE 7.2 kPa, CE QUI EST NETTEMENT SUPÉRIEUR AUX 2.4 kPa DE LA CHARGE DE CONCEPTION EN DIRECT SPÉCIFIÉE DANS LE GARAGE. AINSI, IL EST PROBABLE QUE LES DESSINS PRÉSENTENT UNE ERREUR. NOUS PRÉSUMONS QUE LA CHARGE RÉELLE EST DE 2.4 kPa.
- VEUILLEZ PRÉVOIR DES ENCEINTES DANS TOUTES LES ZONES DE TRAVAIL AFIN DE CONTENIR LA POUSSIÈRE, LES DÉBRIS ET LES ODEURS.
- VEUILLEZ PRENDRE DES DISPOSITIONS ADÉQUATES POUR TOUTES LES CHARGES AGISSANT SUR LA STRUCTURE PENDANT LA CONSTRUCTION. VEUILLEZ INSTALLER UN ÉTAIEMENT ET UN CONTREVENTEMENT TEMPORAIRES POUR MAINTENIR LA STRUCTURE D'ARLOMB ET PARFAITEMENT ALIGNÉE PENDANT LA CONSTRUCTION.
- LES CHARGES DE CONSTRUCTION SUR LA STRUCTURE ACHÉVÉE NE DOIVENT PAS DÉPASSER LES CHARGES NOMINALES INDICQUÉES SUR LES PLANS. LES PEINES CHARGES DE CALCUL NE PEUVENT ÊTRE APPLIQUÉES QU'UNE FOIS QUE LE BÉTON A ATTEINT SA RÉSISTANCE NOMINALE.
- TOUTS LES TRAVAUX DE DÉMOLITION, D'ÉTAYAGE ET AUTRES TRAVAUX TEMPORAIRES DOIVENT ÊTRE CONÇUS PAR UN INGÉNIEUR PROFESSIONNEL ENGAGÉ PAR L'ENTREPRENEUR, AGRÉÉ À L'ENDROIT OÙ LE PROJET EST SITUÉ. PRÉPARER LES DESSINS SIGNÉS ET SCÉLLÉS PAR CET INGÉNIEUR MONTRANT LA PROCÉDURE ET LA SÉQUENCE DE DÉMOLITION ET TOUT ÉTAIEMENT NÉCESSAIRE.
- REFAIRE CORRECTEMENT TOUTS LES TRAVAUX EXISTANTS PERTURBÉS PAR LES OPÉRATIONS D'ÉTAYAGE ET LES AUTRES PROCÉDURES DE CONSTRUCTION.
- CONSULTEZ LA PARTIE 01 41 25 « SUBSTANCES DÉSIGNÉES » ET LE RAPPORT SUR LES SUBSTANCES DÉSIGNÉES PAR SPAC JOINT AUX DOCUMENTS D'APPEL D'OFFRES POUR UNE LISTE DES SUBSTANCES DÉSIGNÉES.

### 5. BÉTON

- CONFORME À LA NORME CSA A23.1 « MÉTHODES D'ESSAI ET PRATIQUES NORMALISÉES POUR LE BÉTON ».
- LE BÉTON EST SPÉCIFIÉ SELON L'OPTION 1 - SPÉCIFICATION DE PERFORMANCE, COMME INDICQUÉE DANS LA NORME CANICSA A23.1. L'ENTREPRENEUR ET LE FOURNISSEUR DE BÉTON DOIVENT SATISFAIRE À TOUTES LES EXIGENCES EN MATIÈRE DE CERTIFICATION, DE DOCUMENTATION ET DE CONTRÔLE DE LA QUALITÉ.
- LE CIMENT DOIT ÊTRE DU CIMENT PORTLAND DE TYPE GU, SAUF INDICATION CONTRAIRE, OU SI LA CLASSE D'EXPOSITION L'EXIGE, LE CIMENT DOIT ÊTRE CONFORME À LA NORME CSA A3000.
- AGRÉGAT CONFORME AUX NORMES CSA A23.1/A23.2. N'UTILISEZ PAS DE BÉTON RECYCLÉ COMME AGRÉGAT.
- LES MÉLANGES POUR BÉTON NE DOIVENT PAS CONTENIR DE CHLORURES.
- SOUMETTRE DES DESSINS D'ÉTAIEMENT POUR LA DÉMOLITION, L'ÉTAIEMENT ET LE CONTREVENTEMENT. CONSULTEZ LES PARTICULARITÉS DU PROJET POUR CONNAÎTRE LES EXIGENCES SUIVANTES:
  - CATÉGORIE D'EXPOSITION : C1
  - RÉSISTANCE MINIMALE À LA COMPRESSION À 28 JOURS : 35 MPa
  - LA TAILLE NOMINALE DE L'AGRÉGAT GROSSIER : 20
- TOUTES LES AUTRES APPLICATIONS:
  - CATÉGORIE D'EXPOSITION : C1
  - RÉSISTANCE MINIMALE À LA COMPRESSION À 28 JOURS : 35 MPa
  - LA TAILLE NOMINALE DE L'AGRÉGAT À GRAIN GROSSIER : 10
- CONCEPTION, MATÉRIAU, FABRICATION ET MONTAGE DES COFFRAGES, CONFORMÉMENT À LA NORME CSA S269.1

### 6. RENFORCEMENT EN BÉTON

- CONFORME À LA NORME CSA A23.1 « MÉTHODES D'ESSAI ET PRATIQUES NORMALISÉES POUR LE BÉTON ».
- RENFORCEMENT - BARRES DE RENFORCEMENT DEFORMÉES CONFORMES À LA NORME CSA G30-18 GRADE 400 W.
- ACCESSOIRES, SUPPORTS DE BARRE ET ATTACHES CONFORMES AU MANUEL DES PRATIQUES NORMALISÉES DE L'INSTITUT D'ACIER D'ARMATURE DU CANADA (IACA) ET AUX NORMES CSA A23.1/A23.2.
- TOUTES LES ARMATURES DOIVENT ÊTRE PROPRES, EXEMPTES DE TARTRE, D'HUILE, DE SALETÉ, DE ROUILLE ET DE TOUT AUTRE REVÊTEMENT ÉTRANGER SUSCEPTIBLE D'ALTÉRER LA CAPACITÉ D'ADHÉRENCE.
- ANODES GALVANIQUES
  - LES ANODES GALVANIQUES DE TYPE 1A, CLASSE C, AYANT LES DIMENSIONS NOMINALES SUIVANTES: 32 mm x 34 mm x 100 mm
  - SE RÉFÉRER AU DEVIS POUR LES EXIGENCES.

### 7. ÉTANCHÉITÉ

- REVÊTEMENT ÉLASTOMÈRE POUR LA CIRCULATION EN POLYURETHANE-METHACRYLATE (PUMA) CONFORME AUX NORMES CSA S413 ET ASTM C 957
- MEMBRANE EN FEUILLE DE BITUME MODIFIÉ : GARAGE DE STATIONNEMENT AU NIVEAU DU SOL, MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ EN FEUILLE BITUMINEUSE MODIFIÉE À HAUTE RÉSISTANCE À L'USURE
- JOINTS DE DILATATION:
  - JOINT INFÉRIEUR : CAOUTCHOUC SYNTHÉTIQUE EPDM CONSTITUÉ DE DEUX BRIDES REVÊTUES EN SURFACE ET SOUS LA FACE ET D'UN NOUVEAU EXPANSIBLE.
  - JOINT SUPÉRIEUR : SYSTÈME DE JOINTS PRÉFORMÉS AVEC DU BÉTON ÉLASTOMÈRE
- PRÉVOIR DES ENCEINTES ET DES VENTILATEURS OU CONDUITS POUR ÉVACUER LES ODEURS.
- CONSULTEZ LES PARTICULARITÉS DU PROJET POUR CONNAÎTRE LES EXIGENCES

#### QUANTITÉS ESTIMÉES

	BÉTON:	
--	RÉPARATION DU REBORD DE LA POUTRE:	18 m
--	CLÉ ÉBRÉCHÉE:	2 m
--	OUVERTURES EXPLORATOIRES DE COLONNES:	135 m <sup>2</sup>
--	RÉPARATION DES DALLES TRAVERSANTES:	120 m <sup>2</sup>
-	RÉFECTION DE MEMBRANE D'ÉTANCHÉITÉ:	
--	MEMBRANE ÉLASTOMÈRE	850 m <sup>2</sup>
--	MEMBRANE DE BITUME MODIFIÉE	18 m <sup>2</sup>
-	ACIER D'ARMATURE:	500 kg



For Waterproofing Items

Note: Location of walls, columns, drop panels, curbs, drains, etc. are not to be scaled and are shown for reference. Contractor to verify all dimensions & site conditions before ordering materials. \* symbol on drawings denotes an approximation based on existing drawings.

Remarque: L'emplacement des murs, des colonnes, des panneaux suspendus, des bordures, des drains, etc. ne doit pas être mis à l'échelle et est indiqué à titre de référence. L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions du site avant de commander des matériaux. Le symbole \* indique une approximation basée sur les plans existant.

revisions	description	date
1	ISSUED FOR TENDER	2021/01/20
	EMIS POUR APPEL D'OFFRE	

revisions	description	date
A	A detail no. of detail	A
B	Location drawing no. of detail no.	B C
C	C drawing no. of detail no.	

project project

### L'ESPLANADE LAURIER

GARAGE REPAIRS  
RÉFECTION DU STATIONNEMENT  
300 AVENUE LAURIER OUEST, OTTAWA, ON

drawing dessin

### GENERAL NOTES

#### NOTES GÉNÉRALES

Designed By	M. FORTIN	Conçu par	Conçu par
Date			(yyyy/mm/dd)
Drawn By	M. FORTIN	Dessiné par	Dessiné par
Date			(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	S. CASTONGUAY	Examiné par	Examiné par
Date			(yyyy/mm/dd)
Approved By	K. MAMEN	Approuvé par	Approuvé par
Date			(yyyy/mm/dd)
Tender		Submission	Submission
Project Manager	A. KHODR	Administrateur de projets	Administrateur de projets
Project no.		No. du projet	No. du projet
	R.046094		
Drawing no.		No. du dessin	No. du dessin
	G-2		



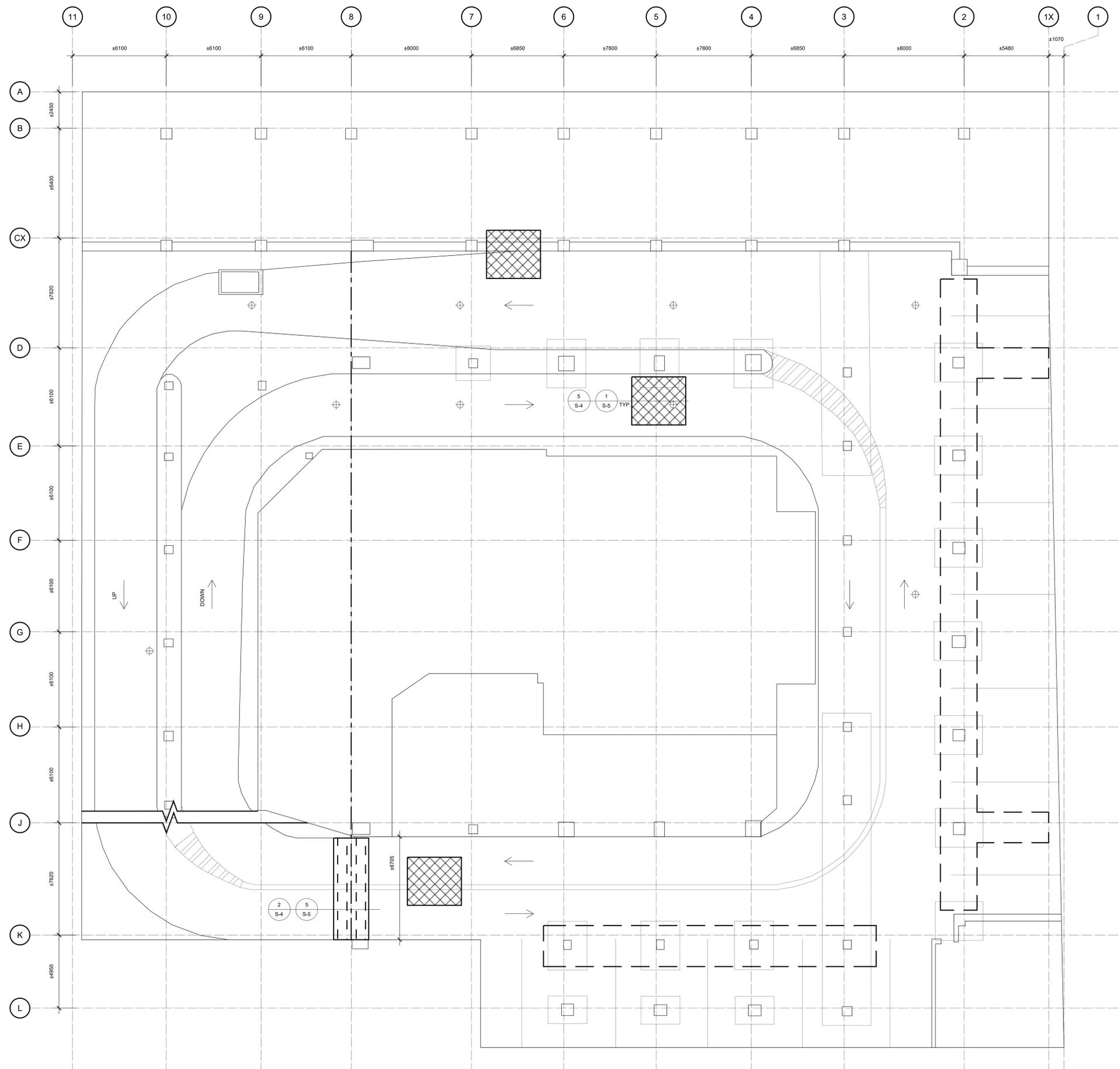
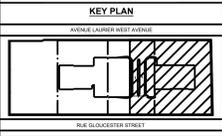
LEGEND / LÉGENDE

SITE FEATURES / CARACTÉRISTIQUES DU SITE

-  DRAIN  
DRAIN
-  COLUMNS  
COLONNES
-  DROP PANELS  
Panneaux suspendus
-  EXPANSION JOINT  
JOINT DE DILATATION
-  DIRECTION OF TRAFFIC  
DIRECTION DU TRAFIC
-  TRAFFIC MARKINGS  
MARQUAGE DES CHAUSSÉES

WORK AREAS / ZONES DE TRAVAIL

-  EXPANSION JOINT REPAIR AREA  
ZONE DE RÉFECTION DU JOINT DE DILATATION
-  EXPLORATORY SLAB TOPPING  
OPENING  
PIÈCE EXPLORATOIRE DE LA CHAPE  
DE BÉTON
-  WATERPROOFING REPAIR AREA  
ZONE DE RÉFECTION DE LA MEMBRANE
-  THROUGH-SLAB CONCRETE AND  
WATERPROOFING REPAIRS  
RÉFECTION DE DALLE À PLEINE  
PROFONDEUR ET DÉTACHEMENT
-  EXISTING SHORING TO BE REPLACED  
AS PER DRAWING SS-4  
ÉTAIEMENT EXISTANT À REMPLACER  
SELON LE DESSIN SS-4



For Waterproofing Items

Note: Location of walls, columns, drop panels, curbs, drains, etc. are not to be scaled and are shown for reference. Contractor to verify all dimensions & site conditions before ordering materials. "\*" symbol on drawings denotes an approximation based on existing drawings.

Remarque: L'emplacement des murs, des colonnes, des panneaux suspendus, des bordures, des drains, etc. ne doit pas être mis à l'échelle et est indiqué à titre de référence. L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions du site avant de commander des matériaux. Le symbole "\*" indique une approximation basée sur les plans existants.

1 ISSUED FOR TENDER 2021/01/20  
ÉMIS POUR APPEL D'OFFRES

revisions	description	date
A	detail no. du détail	A
B	locator drawing no. sur dessin no.	B
C	C drawing no. dessin no.	C

project L'ESPLANADE LAURIER

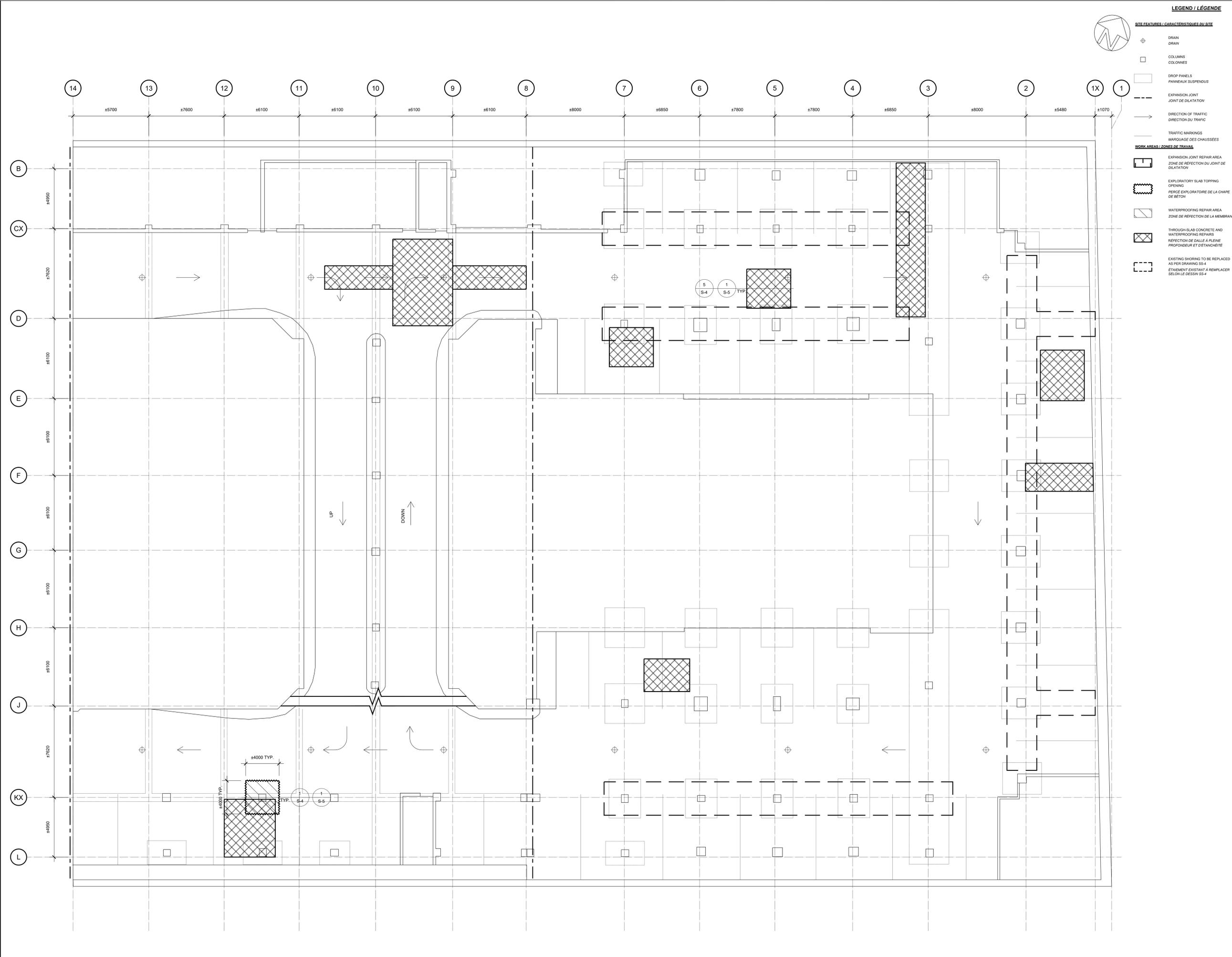
GARAGE REPAIRS  
RÉFECTION DU STATIONNEMENT

300 LAURIER AVENUE WEST, OTTAWA, ON

drawing P1 EAST PLAN

PLAN DU SITE P1 EST

Designed By	M. FORTIN	Conçu par	M. FORTIN
Date		(yyyy/mm/dd)	
Drawn By	M. FORTIN	Dessiné par	M. FORTIN
Date		(yyyy/mm/dd)	
Reviewed By	S. CASTONGUAY	Examiné par	S. CASTONGUAY
Date		(yyyy/mm/dd)	
Approved By	K. MAMEN	Approuvé par	K. MAMEN
Date		(yyyy/mm/dd)	
Tender		Submission	
Project Manager	A. KHODR	Administrateur de projets	A. KHODR
Project no.		No. du projet	
			R.046094
Drawing no.		No. du dessin	S-1



**LEGEND / LÉGENDE**

**SITE FEATURES / CARACTÉRISTIQUES DU SITE**

- DRAIN
- COLUMNS / COLONNES
- DROP PANELS / PANNEAUX SUSPENDUS
- EXPANSION JOINT / JOINT DE DILATATION
- DIRECTION OF TRAFFIC / DIRECTION DU TRAFIC
- TRAFFIC MARKINGS / MARQUAGE DES CHAUSSEES

**WORK AREAS / ZONES DE TRAVAIL**

- EXPANSION JOINT REPAIR AREA / ZONE DE REFECTION DU JOINT DE DILATATION
- EXPLORATORY SLAB TOPPING OPENING / PERÇE EXPLORATOIRE DE LA CHAPE DE BÉTON
- WATERPROOFING REPAIR AREA / ZONE DE REFECTION DE LA MEMBRANE
- THROUGH-SLAB CONCRETE AND WATERPROOFING REPAIRS / REFECTION DE DALLE À PLEINE PROFONDEUR ET D'ÉTANCHÉITÉ
- EXISTING SHORING TO BE REPLACED AS PER DRAWING SS-4 / ÉTAIEMENT EXISTANT À REMPLACER SELON LE Dessin SS-4

**KEY PLAN**

300 AVENUE LAURIER OUEST

**PROFESSIONAL ENGINEER**

K. E. MAMEN  
100233006  
2021.01.20  
PROVINCE OF ONTARIO

For Waterproofing Items

**Note:** Location of walls, columns, drop panels, curbs, drains, etc. are not to be scaled and are shown for reference. Contractor to verify all dimensions & site conditions before ordering materials. "±" symbol on drawings denotes an approximation based on existing drawings.

**Remarque:** L'emplacement des murs, des colonnes, des panneaux suspendus, des bordures, des drains, etc. ne doit pas être mis à l'échelle et est indiqué à titre de référence. L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions du site avant de commander des matériaux. Le symbole "±" indique une approximation basée sur les plans existant.

1	ISSUED FOR TENDER	2021/01/20
EMIS POUR APPEL D'OFFRES		
revisions	description	date
A	detail no. / no. du détail	A
C	location drawing no. / sur dessin no.	B
	C. drawing no. / dessin no.	C

project / projet  
**L'ESPLANADE LAURIER**  
GARAGE REPAIRS / RÉFECTION DU STATIONNEMENT  
300 AVENUE LAURIER OUEST, OTTAWA, ON

drawing / dessin  
**P2 EAST PLAN**  
**PLAN DU SITE P2 EST**

Designed By / Conçu par  
M. FORTIN  
Date / (yyyy/mm/dd)

Drawn By / Dessiné par  
M. FORTIN  
Date / (yyyy/mm/dd)

Reviewed By / Examiné par  
S. CASTONGUAY  
Date / (yyyy/mm/dd)

Approved By / Approuvé par  
K. MAMEN  
Date / (yyyy/mm/dd)

Tender / Soumission  
A. KHODR  
Project Manager / Administrateur de projets

Project no. / No. du projet  
**R.046094**

Drawing no. / No. du dessin  
**S-2**

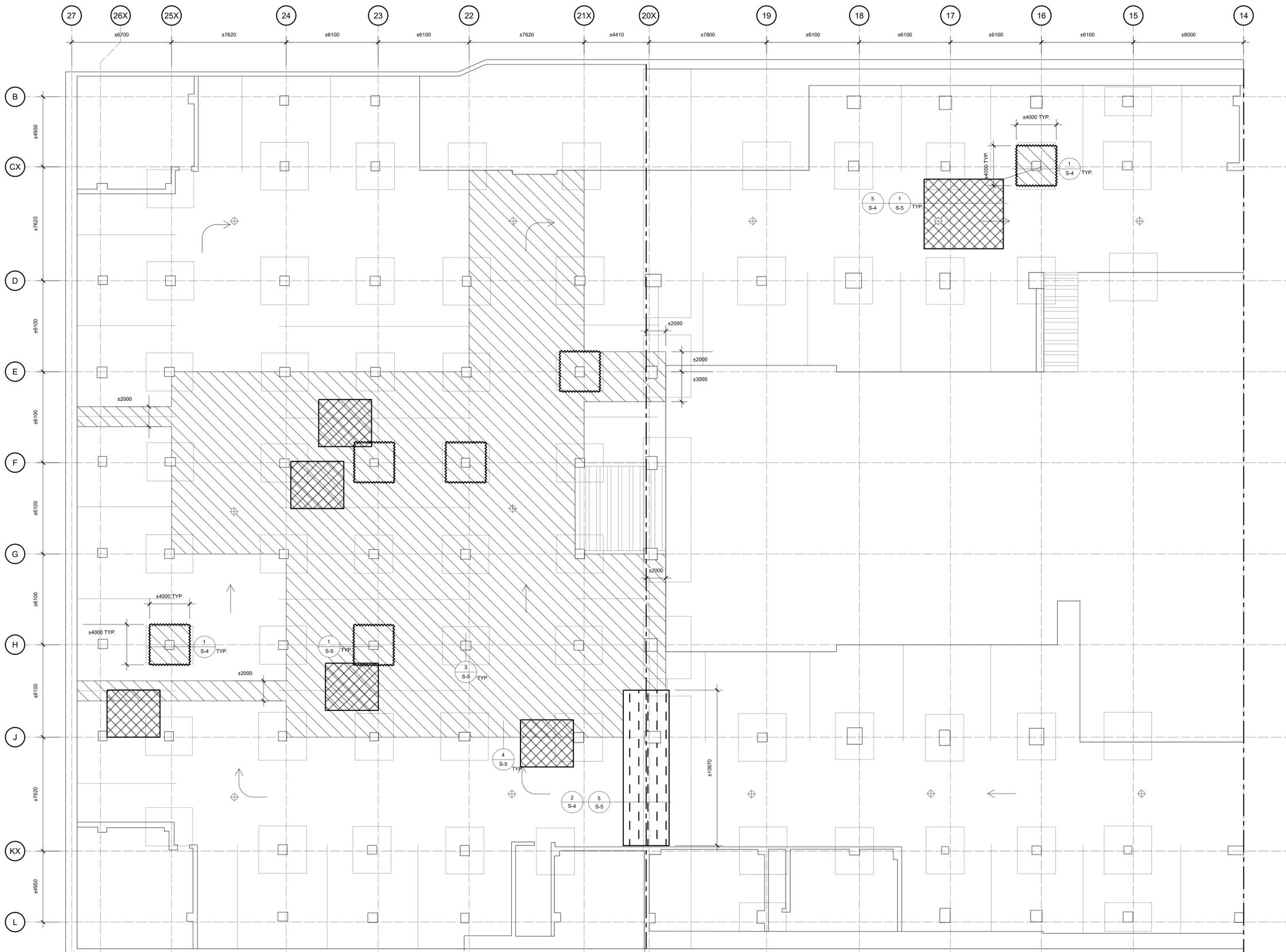


LEGEND / LÉGENDE

- SITE FEATURES / CARACTÉRISTIQUES DU SITE**
- ⊕ DRAIN / DRAIN
  - COLUMN / COLONNES
  - ▭ DROP PANELS / PANNEAUX SUSPENDUS
  - - - EXPANSION JOINT / JOINT DE DILATATION
  - DIRECTION OF TRAFFIC / DIRECTION DU TRAFIC
  - TRAFFIC MARKINGS / MARQUAGE DES CHAUSSEES
- WORK AREAS / ZONES DE TRAVAIL**
- ▭ EXPANSION JOINT REPAIR AREA / ZONE DE RÉFECTION DU JOINT DE DILATATION
  - ▭ EXPLORATORY SLAB TOPPING OPENING / PERÇE EXPLORATOIRE DE LA CHAPE DE BÉTON
  - ▭ WATERPROOFING REPAIR AREA / ZONE DE RÉFECTION DE LA MEMBRANE
  - ▭ THROUGH-SLAB CONCRETE AND WATERPROOFING REPAIRS / RÉFECTION DE DALLE À PLEINE PROFONDEUR ET DÉTACHÉTE
  - ▭ EXISTING SHORING TO BE REPLACED AS PER DRAWING SS-4 / ÉTAIEMENT EXISTANT À REMPLACER SELON LE DESSIN SS-4

**Canada**  
Public Services and Procurement Canada / Services publics et Approvisionnement Canada  
Real Property Branch / Direction générale des biens immobiliers

**KEY PLAN**  
PROJET / GARAGE WEST ASHBY  
RUE GLOUCESTER STREET



For Waterproofing Items

Note: Location of walls, columns, drop panels, curbs, drains, etc. are not to be scaled and are shown for reference. Contractor to verify all dimensions & site conditions before ordering materials. "±" symbol on drawings denotes an approximation based on existing drawings.

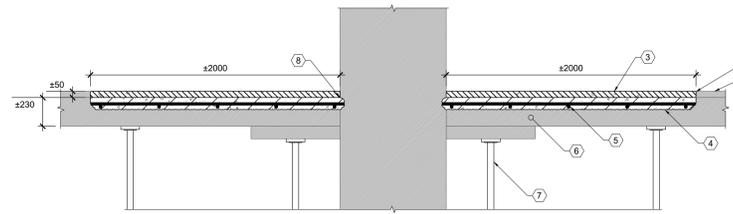
Remarque: L'emplacement des murs, des colonnes, des panneaux suspendus, des bordures, des drains, etc. ne doit pas être mis à l'échelle et est indiqué à titre de référence. L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions du site avant de commander des matériaux. Le symbole "±" indique une approximation basée sur les plans existant.

1	ISSUED FOR TENDER	2021/01/20
EMIS POUR APPEL D'OFFRES		
revisions	description	date
A	detail no. / no. du détail	A
B	location drawing no. / no. du dessin	B C
C	drawing no. / dessin no.	

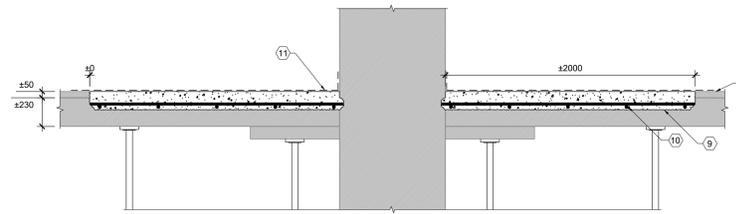
project / projet  
**L'ESPLANADE LAURIER**  
GARAGE REPAIRS / RÉFECTION DU STATIONNEMENT  
300 LAURIER AVENUE WEST, OTTAWA, ON

**P2 WEST PLAN**  
**PLAN DU SITE P2 OUEST**

Designed By / Conçu par M. FORTIN	Date / (yyyy/mm/dd)
Drawn By / Dessiné par M. FORTIN	Date / (yyyy/mm/dd)
Reviewed By / Examiné par S. CASTONGUAY	Date / (yyyy/mm/dd)
Approved By / Approuvé par K. MAMEN	Date / (yyyy/mm/dd)
Tender / Soumission	
Project Manager / Administrateur de projets A. KHODR	Project no. / No. du projet R.046094
Drawing no. / No. du dessin S-3	

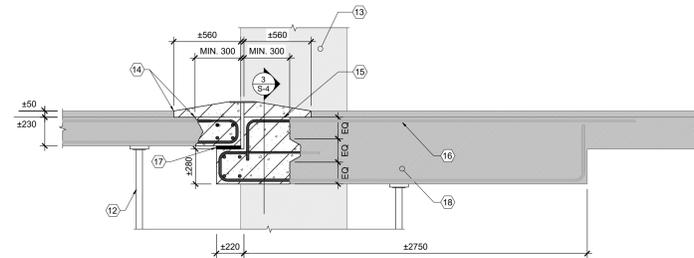


DEMOLITION/DÉMOLITION

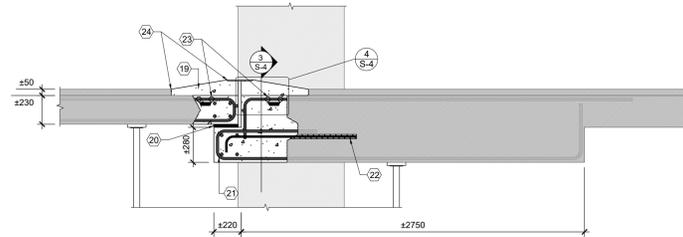


REINSTATEMENT/RÉTABLISSEMENT

1 LOCALIZED TOP SURFACE SLAB REPAIR  
 RÉFECTION LOCALISÉE DE LA SURFACE SUPÉRIEURE DE LA DALLE  
 S-4 1:20

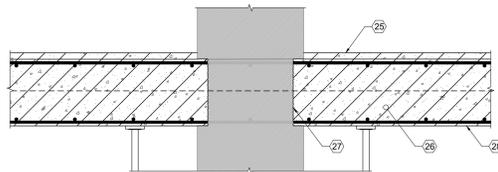


DEMOLITION/DÉMOLITION

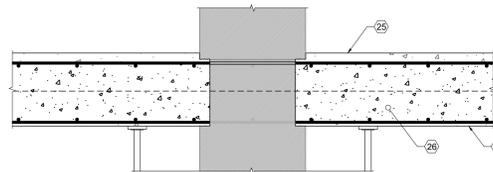


REINSTATEMENT/RÉTABLISSEMENT

2 TYPICAL LEDGE BEAM REPAIR  
 RÉPARATION DE POUTRE DE REBORD TYPIQUE  
 S-4 1:20

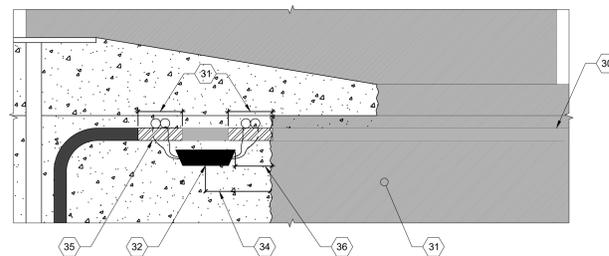


DEMOLITION/DÉMOLITION

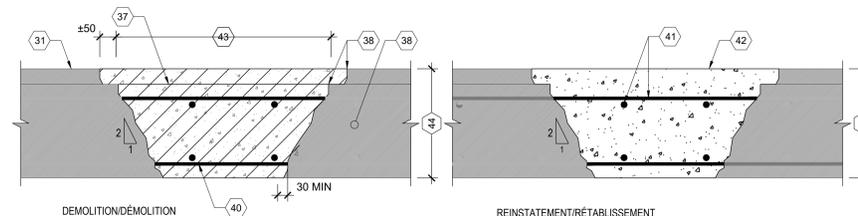


REINSTATEMENT/RÉTABLISSEMENT

3 KEY DETAIL AT COLUMN  
 DÉTAIL DE COUPE CLÉ À LA COLONNE  
 S-4 1:20



4 SACRIFICIAL GALVANIC ANODE DETAIL  
 DÉTAIL D'ANODE GALVANIQUE SACRIFIQUELLE  
 S-4 1:4



DEMOLITION/DÉMOLITION

REINSTATEMENT/RÉTABLISSEMENT

5 CONCRETE THROUGH-SLAB REPAIR DETAIL  
 DÉTAIL DE RÉFECTION DE DALLE DE BÉTON À PLEINE PROFONDEUR  
 S-4 N.T.S.

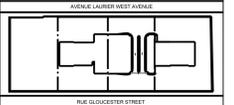
- 1 SAWCUT PERIMETER OF REPAIR AREA TO A DEPTH OF 12mm. DO NOT CUT REINFORCING STEEL  
 EFFECTUER UN TRAIT DE SCIE AU PÉRIMÈTRE DE LA ZONE DE RÉFECTION D'UNE PROFONDEUR DE 12mm. NE COUPER PAS L'ARMATURE
- 2 EXISTING CONCRETE TOPPING TO REMAIN  
 CHAPE DE BÉTON À DEMEURER
- 3 REMOVE CONCRETE TOPPING. ALLOW FOR DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE REVIEW BEFORE PROCEEDING WITH CONCRETE REMOVAL OF THE STRUCTURAL SLAB  
 ENLEVER LA CHAPE DE BÉTON. PERMETTRE AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE D'EXAMINER AVANT DE PROCÉDER À L'ENLEVEMENT DE LA DALLE STRUCTURELLE EN BÉTON
- 4 REMOVE CONCRETE 30mm BEYOND REINFORCING STEEL SO AS TO EXPOSE SOUND CONCRETE.  
 ENLEVER LE BÉTON DÉTÉRIORÉ 30mm AU-DÉLÀ DE L'ARMATURE AFIN D'EXPOSER LE BÉTON SAIN.
- 5 EXISTING STEEL. TAKE ALL PRECAUTIONS NOT TO DAMAGE OR CUT DURING DEMOLITION  
 ACIER EXISTANT. PRENDRE TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES POUR NE PAS ENDOMMAGER OU COUPER L'ACIER D'ARMATURE DURANT LA DÉMOLITION
- 6 EXISTING SOUND CONCRETE TO REMAIN  
 BÉTON SAIN EXISTANT À DEMEURER
- 7 TEMPORARY SHORING TO BE DESIGNED BY OTHER PROFESSIONAL ENGINEER  
 ÉTAYEMENT TEMPORAIRE À ÊTRE CONÇU PAR UN AUTRE INGÉNIEUR PROFESSIONNEL
- 8 PROVIDE 38mm CHIPPED KEY IN COLUMN FACE  
 FOURNIR UNE CLÉ DE 38mm DÉCOUPÉE DANS LA FACE DE LA COLONNE
- 9 NEW CONCRETE AS PER SPECIFICATION  
 NOUVEAU BÉTON TEL QUE SPÉCIFIÉ DANS LE DEVIS
- 10 CLEAN AND EPOXY COAT ALL EXPOSED EXISTING REINFORCING STEEL AS PER SPECIFICATIONS  
 PRÉPARER ET APPLIQUER UNE COUCHE D'EPOXY SUR TOUTES LES BARRÉS D'ARMATURE EXISTANTS EXPOSÉS CONFORMÈMENT AUX SPÉCIFICATIONS.
- 11 NEW ELASTOMERIC TRAFFIC TOPPING  
 NOUVELLE GARNITURE DE TRAFIC ÉLASTOMÈRE

- 12 INSTALL TEMPORARY SHORING TO BE DESIGNED AND REVIEWED ON SITE BY OTHER PROFESSIONAL ENGINEER PRIOR TO START OF DEMOLITION  
 INSTALLER L'ÉTAYEMENT TEMPORAIRE CONÇU ET EXAMINÉ SUR LE CHANTIER PAR UN AUTRE INGÉNIEUR PROFESSIONNEL AVANT LE DÉBUT DE LA DÉMOLITION
- 13 COLUMN BEYOND  
 COLONNE AU-DÉLÀ
- 14 SAWCUT PERIMETER OF REPAIR AREA TO A DEPTH OF 12mm. DO NOT CUT REINFORCING STEEL  
 EFFECTUER UN TRAIT DE SCIE AU PÉRIMÈTRE DE LA ZONE DE RÉFECTION D'UNE PROFONDEUR DE 12mm. NE PAS COUPER L'ARMATURE
- 15 REMOVE CONCRETE 30mm BEYOND REINFORCING STEEL SO AS TO EXPOSE SOUND CONCRETE AND CHIP CONTINUOUS KEY AS INDICATED IN THE SECTION  
 ENLEVER LE BÉTON DÉTÉRIORÉ 30mm AU-DÉLÀ DE L'ARMATURE AFIN D'EXPOSER LE BÉTON SAIN ET TAILLER UNE CLÉ CONTINUE COMME INDICÉ DANS LA SECTION
- 16 EXISTING STEEL. TAKE ALL PRECAUTIONS NOT TO DAMAGE OR CUT DURING DEMOLITION  
 ACIER EXISTANT. PRENDRE TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES POUR NE PAS ENDOMMAGER OU COUPER L'ACIER D'ARMATURE PENDANT LA DÉMOLITION
- 17 DISPOSE OF EXISTING BEARING PAD  
 VETER LE PATIN D'APPUI EXISTANT
- 18 EXISTING SOUND CONCRETE TO REMAIN  
 BÉTON SAIN EXISTANT À DEMEURER
- 19 NEW CONCRETE AS PER SPECIFICATION  
 NOUVEAU BÉTON TEL QUE SPÉCIFIÉ DANS LE DEVIS
- 20 NEW BEARING PAD AS PER SPECIFICATIONS  
 NOUVEAU PATIN D'APPUI TEL QUE SPÉCIFIÉ DANS LE DEVIS
- 21 CLEAN AND EPOXY COAT ALL EXPOSED EXISTING REINFORCING STEEL AS PER SPECIFICATIONS  
 PRÉPARER ET APPLIQUER UNE COUCHE D'EPOXY SUR TOUTES LES BARRÉS D'ARMATURE EXISTANTS EXPOSÉS CONFORMÈMENT AUX SPÉCIFICATIONS.
- 22 DRILL AND GROUT 15M @ TOP OF CORBEL + 100mm HOOK @ 225 C/C WITH MIN. 350mm EMBEDMENT  
 PERFORER ET INSTALLER DE NOUVEAUX GOUJONS 15M AU HAUT DE LA CORBELE AVEC UN CROCHET DE 100mm A 225mm C/C AVEC UN ANCRAGE MIN. DE 350mm
- 23 SACRIFICIAL GALVANIC ANODES. REFER TO DETAIL 4/S-4  
 ANODES GALVANIQUES SACRIFIQUELLES. RÉFÉRER AU DÉTAIL 4/S-4
- 24 SEE 5/S-5 FOR WATERPROOFING DETAILS  
 VOIR 5/S-5 POUR LES DÉTAILS D'ÉTANCHEITÉ

- 25 CONCRETE TOPPING  
 CHAPE DE BÉTON
- 26 STRUCTURAL SLAB  
 DALLE STRUCTURELLE
- 27 CHIP 38mm KEY INTO THE COLUMN THE FULL HEIGHT OF THE SLAB AND LEDGE  
 TAILLER UNE CLÉ DE 38mm DANS LA COLONNE D'UNE HAUTEUR DE LA DALLE ET LA POUTRE
- 28 REMOVE CONCRETE  
 ENLEVER LE BÉTON
- 29 NEW CONCRETE AS PER SPECIFICATIONS  
 NOUVEAU BÉTON SELON LE DEVIS

- 30 EXISTING STEEL. TAKE ALL PRECAUTIONS NOT TO DAMAGE OR CUT DURING DEMOLITION. PREPARE AND EPOXY COAT AS PER SPECIFICATIONS  
 ACIER EXISTANT. PRENDRE TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES POUR NE PAS ENDOMMAGER OU COUPER L'ACIER D'ARMATURE PENDANT LA DÉMOLITION. PRÉPARER ET COUVRIR D'EPOXY SELON LES DEVIS
- 31 EXISTING CONCRETE TO REMAIN  
 BÉTON EXISTANT À DEMEURER
- 32 SACRIFICIAL GALVANIC ANODE. MAINTAIN 25mm OF CONCRETE COVER OVER GALVANIC ANODES  
 ANODE GALVANIQUE SACRIFIQUELLE. MAINTENIR 25mm DE COUVERT DE BÉTON AU-DÉLÀ DES ANODES GALVANIQUES
- 33 DO NOT APPLY EPOXY COATING WITHIN 25mm OF THE GALVANIC ANODES TIE WIRE  
 NE PAS APPLIQUER DE L'EPOXY À MOINS DE 25mm DU FIL DE LIAGE DES ANODES GALVANIQUES
- 34 INSTALL GALVANIC ANODES AS CLOSE AS POSSIBLE TO EXISTING CONCRETE TO REMAIN  
 INSTALLER LES ANODES GALVANIQUES LE PLUS PROCHE QUE POSSIBLE DU BÉTON EXISTANT À DEMEURER
- 35 AFTER TYING ANODES, COVER UNCOATED PORTION OF BAR WITH DIELECTRIC TAPE AFTER THE ANODE IS INSTALLED  
 APRÈS AVOIR ATTACHÉ LES ANODES, COUVRIR LA PARTIE D'ARMATURE SANS COUCHES D'EPOXY AVEC UN RUBAN DIÉLECTRIQUE
- 36 MAX. 50mm
- 37 SAWCUT PERIMETER OF REPAIR AREA TO DEPTH OF 12mm. DO NOT CUT REINFORCING STEEL  
 EFFECTUER UN TRAIT DE SCIE AU PÉRIMÈTRE DE LA ZONE DE RÉFECTION D'UNE PROFONDEUR DE 12mm. NE PAS COUPER L'ARMATURE
- 38 REMOVE DETERIORATED CONCRETE BEYOND REINFORCING STEEL SO AS TO EXPOSE SOUND CONCRETE.  
 ENLEVER LE BÉTON DÉTÉRIORÉ AU-DÉLÀ DE L'ARMATURE AFIN D'EXPOSER LE BÉTON SAIN.
- 39 EXISTING SOUND CONCRETE TO REMAIN  
 BÉTON SAIN EXISTANT À RESTER EN PLACE
- 40 EXISTING STEEL. TAKE ALL PRECAUTIONS NOT TO DAMAGE OR CUT STEEL DURING DEMOLITION.  
 ACIER EXISTANT. PRENDRE TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES POUR NE PAS ENDOMMAGER OU COUPER L'ACIER D'ARMATURE PENDANT LA DÉMOLITION.
- 41 PREPARE AND EPOXY COAT ALL EXPOSED EXISTING REINFORCING STEEL AS PER SPECIFICATIONS.  
 PRÉPARER ET APPLIQUER UNE COUCHE D'EPOXY SUR TOUTES LES BARRÉS D'ARMATURE EXISTANTS EXPOSÉS CONFORMÈMENT AUX SPÉCIFICATIONS.
- 42 NEW CONCRETE AS PER SPECIFICATION  
 NOUVEAU BÉTON. TEL QUE SPÉCIFIÉ DANS LE DEVIS.
- 43 MAX AREA TO BE REMOVED AT ONE TIME TO BE DETERMINED BY CONTRACTOR'S SHORING ENGINEER.  
 ZONE MAXIMALE À ÊTRE ENLEVÉE À LA FOIS DOIT ÊTRE DÉTERMINÉ PAR UN INGÉNIEUR EN ÉTAYEMENT, SOUS LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRENEUR.
- 44 SITE VERIFY.  
 VÉRIFIEZ SUR LE CHANTIER

KEY PLAN



FOR DETAIL: 1/S-4, 2/S-4 & 3/S-4  
 FOR DETAIL: 4/S-4 & 5/S-4  
 Note: Location of walls, columns, drop panels, curbs, drains, etc. are not to be scaled and are shown for reference. Contractor to verify all dimensions & site conditions before ordering materials. "\*" symbol on drawings denotes an approximation based on existing drawings.

Remarque: L'emplacement des murs, des colonnes, des panneaux suspendus, des bordures, des drains, etc. ne doit pas être mis à l'échelle et est indiqué à titre de référence. L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions du site avant de commander des matériaux. Le symbole "\*" indique une approximation basée sur les plans existant.

1 ISSUED FOR TENDER 2021/01/20

EMIS POUR APPEL D'OFFRES

revisions description date

A	detail no. no. du détail	A
B	location drawing no. no. dessin	B
C	drawing no. dessin no.	C

project project

L'ESPLANADE LAURIER

GARAGE REPAIRS

RÉFECTION DU STATIONNEMENT

300 AVENUE LAURIER OUEST, OTTAWA, ON

drawing dessin

CONCRETE REPAIR

DETAILS

DÉTAILS DE

RÉFECTION DE BÉTON

Designed By Conçu par

M. FORTIN (yyyy/mm/dd)

Date

Drawn By Dessiné par

M. FORTIN (yyyy/mm/dd)

Date

Reviewed By Examiné par

S. CASTONGUAY (yyyy/mm/dd)

Date

Approved By Approuvé par

K. MAMEN (yyyy/mm/dd)

Date

Tender Soumission

A. KHODR Administrateur de projets

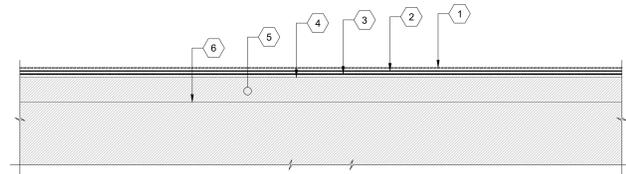
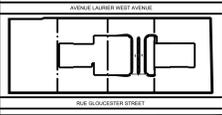
Project no. No. du projet

R.046094

Drawing no. No. du dessin

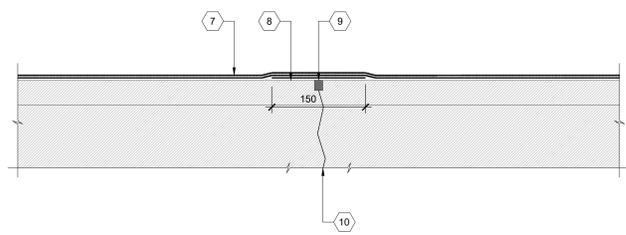
S-4

KEY PLAN



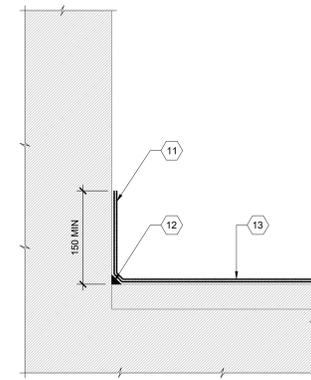
1 ELASTOMERIC TRAFFIC TOPPING ASSEMBLY  
ENSEMBLE D'ÉTANCHÉITE ELASTOMÈRE  
1-4

- 1 TOP COAT  
COUCHE DE SURFACE
- 2 INTERMEDIATE COAT  
COUCHE INTERMÉDIAIRE
- 3 BASE COAT  
COUCHE DE BASE
- 4 PRIMER  
APPRÊT
- 5 EXISTING CONCRETE TOPPING  
CHAPE DE BÉTON EXISTANTE
- 6 EXISTING STRUCTURAL CONCRETE SLAB  
DALLE DE BÉTON STRUCTURAL EXISTANTE



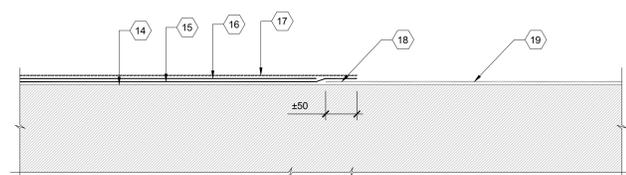
2 ELASTOMERIC TRAFFIC TOPPING CRACK TREATMENT  
TRAITEMENT DE FISSURES DANS LE BÉTON  
1-4

- 7 NEW MEMBRANE  
NOUVELLE MEMBRANE
- 8 ADDITIONAL BASE COAT (20 MILS), 150mm STRIP  
COUCHE DE BASE ADDITIONNELLE (20 MILS), BANDE DE 150mm
- 9 10x10 REGLET FILLED WITH SEALANT  
RÉGLÉT 10x10 REMPLI DE SCELLANT
- 10 SLAB CONSTRUCTION JOINT OR CRACK  
JOINT DE CONSTRUCTION OU FISSURE DANS LA DALLE



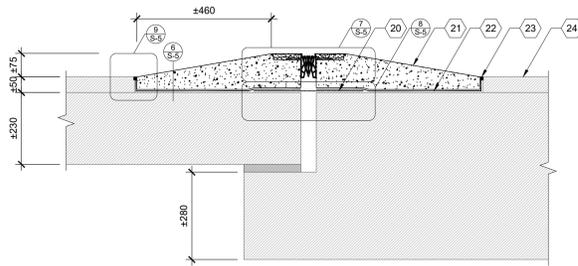
3 ELASTOMERIC TRAFFIC TOPPING VERTICAL UPTURN DETAIL  
REMONTÉE TYPIQUE DU SYSTÈME D'ÉTANCHÉITE  
1-4

- 11 UPTURN AT VERTICAL (WALLS, COLUMNS, ETC.)  
REHAUSSEMENT VERTICAL SELON LE CALENDRIER DES EXPOSITIONS (MURS, COLONNES, ETC.)
- 12 SEALANT, 12x12 FILLET BEAD  
CORDON D'ÉTANCHÉITE 12x12
- 13 NEW MEMBRANE  
NOUVELLE MEMBRANE



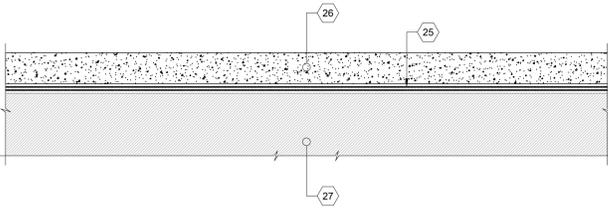
4 ELASTOMERIC TRAFFIC TOPPING LAP DETAIL AT EXISTING MEMBRANE  
DÉTAIL DE CHEVAUCHEMENT DE LA NOUVELLE MEMBRANE AVEC L'EXISTANTE  
1-4

- 14 PRIMER  
APPRÊT
- 15 BASE COAT  
COUCHE DE BASE
- 16 INTERMEDIATE COAT  
COUCHE INTERMÉDIAIRE
- 17 TOP COAT  
COUCHE DE SURFACE
- 18 EXISTING MEMBRANE  
MEMBRANE EXISTANTE
- 19 CLEANWIPED EXISTING MEMBRANE  
NETTOYÉE/ESSUYÉE LA MEMBRANE EXISTANTE



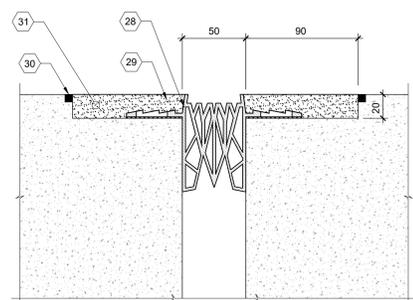
5 LEDGE BEAM EXPANSION JOINT DETAIL  
DÉTAIL DE POUTRE DE REBORD AU JOINT DE DILATATION  
1-4

- 20 EPDM BASED SHEET JOINT, AT WALLS AND COLUMNS, UPTURN EPDM JOINT 50mm TO AVOID INTERFERENCE WITH PREFORMED GLAND UPTURN  
FEUILLE DE JOINT BASÉE DE EPDM, AUX MURS ET COLONNES, RETOURNER LE JOINT EPDM DE 50mm AFIN DE NE PAS INTERFÉRER AVEC LE RETOURNEMENT DE LA GLANDE PRÉFORMÉE
- 21 NEW CONCRETE TOPPING  
NOUVELLE CHAPE DE BÉTON
- 22 2-PLY MODIFIED BITUMEN SHEET MEMBRANE, AT WALLS AND COLUMNS, UPTURN MEMBRANE 150mm ABOVE TOP OF TOPPING (TYING INTO PREFORMED GLAND)  
MEMBRANE DE FEUILLE BITUME MODIFIÉE À 2 PLYS AUX MURS ET COLONNES, REHAUSSER LA MEMBRANE 150mm AU-DELA DE LA CHAPE (ATTACHER DANS LA GLANDE PRÉFORMÉE)
- 23 CONTINUOUS TERMINATION SEALANT  
SCELLANT DE TERMINAISON CONTINUE
- 24 EXISTING CONCRETE TOPPING TO REMAIN  
CHAPE DE BÉTON EXISTANTE À DEMEURER



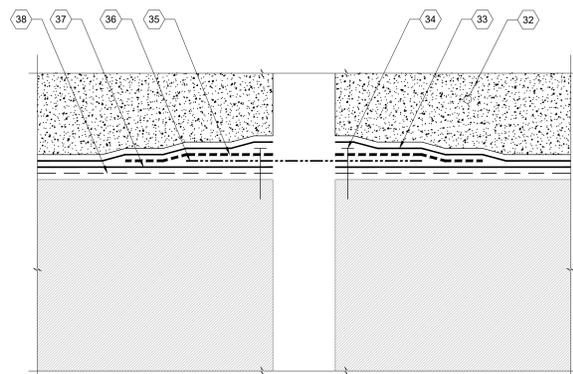
6 EXPANSION JOINT TRAFFIC TOPPING ASSEMBLY  
ASSEMBLAGE D'ÉTANCHÉITE AU JOINT DE DILATATION  
1-4

- 25 2-PLY MODIFIED BITUMEN MEMBRANE  
MEMBRANE BITUME MODIFIÉE À 2 PLYS
- 26 NEW CONCRETE TOPPING  
NOUVELLE CHAPE DE BÉTON
- 27 STRUCTURAL SLAB  
DALLE STRUCTURAL



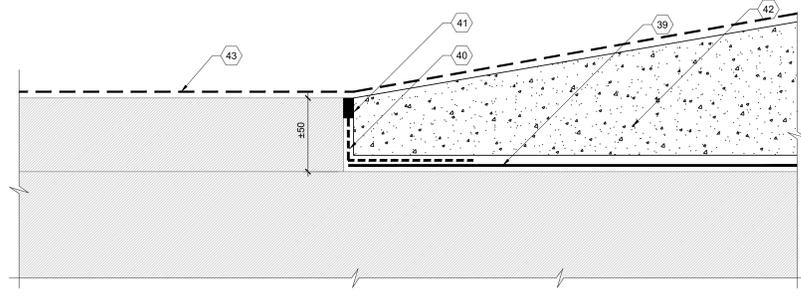
7 UPPER JOINT SEAL DETAIL  
DÉTAIL DU JOINT SUPÉRIEUR  
1-2

- 28 PREFORMED EXPANSION JOINT GLAND, AT WALLS AND COLUMNS, UPTURN 150mm PER MANUFACTURER'S RECOMMENDATIONS  
JOINT DE DILATATION PRÉFORMÉE, REHAUSSER JOINT PAR 150mm AUX MURS ET AUX COLONNES, SELON LES RECOMMANDATIONS DU FABRICANT
- 29 NOSING MATERIAL, UPTURN AT WALLS AND COLUMNS  
PRODUIT ÉLASTOMÈRE, RETOURNER AUX MURS ET COLONNES
- 30 TERMINATE MEMBRANE IN 6x6 REGLET, WHERE APPLICABLE  
TERMINER LA MEMBRANE À L'INTÉRIEUR D'UNE RÉGLETTE 6x6, OU APPLICABLE
- 31 NEW CONCRETE TOPPING  
NOUVELLE CHAPE DE BÉTON



8 LOWER JOINT SEAL DETAIL  
DÉTAIL DU JOINT INFÉRIEUR  
1-2

- 32 CONCRETE TOPPING  
CHAPE DE BÉTON
- 33 MODIFIED BITUMEN TOP SHEET  
FEUILLE DE SURFACE EN BITUME MODIFIÉE
- 34 FASTENER  
ATTACHE
- 35 MODIFIED BITUMEN TOP SHEET REINFORCEMENT  
RENFORCEMENT DE LA FEUILLE DE SURFACE EN BITUME MODIFIÉE
- 36 EPDM BASED SHEET JOINT, UPTURN 50mm AT WALLS  
FEUILLE DE JOINT BASÉE DE EPDM, REMONTER PAR 50mm AUX MURS
- 37 MODIFIED BITUMEN BASE SHEET  
FEUILLE DE BASE EN BITUME MODIFIÉE
- 38 PRIMER  
APPRÊT



9 JOINT TRAFFIC TOPPING TERMINATION DETAIL  
DÉTAIL DE TERMINAISON AU JOINT DE DILATATION  
1-2

- 39 MODIFIED BITUMEN SHEET WATERPROOFING  
MEMBRANE DE FEUILLE BITUME MODIFIÉE
- 40 LIQUID APPLIED MEMBRANE  
MEMBRANE APPLIQUÉE SOUS FORME LIQUIDE
- 41 CONTINUOUS REGLET WITH SEALANT  
RÉGLÉT CONTINUE AVEC SCELLANT
- 42 NEW CONCRETE TOPPING  
NOUVELLE CHAPE DE TRAFIC
- 43 NEW ELASTOMERIC TRAFFIC TOPPING, WHERE APPLICABLE  
NOUVEL ÉTANCHÉITE ELASTOMÈRE, LE CAS ÉCHÉANT



For Waterproofing Items

Note: Location of walls, columns, drop panels, curbs, drains, etc. are not to be scaled and are shown for reference. Contractor to verify all dimensions & site conditions before ordering materials. "±" symbol on drawings denotes an approximation based on existing drawings.

Remarque: L'emplacement des murs, des colonnes, des panneaux suspendus, des bordures, des drains, etc. ne doit pas être mis à l'échelle et est indiqué à titre de référence. L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions du site avant de commander des matériaux. Le symbole "±" indique une approximation basée sur les plans existants.


1 ISSUED FOR TENDER 2021/01/25

EMIS POUR APPEL D'OFFRES

revisions	description	date
A	A detail no. no. du détail	A C
B	B location drawing no. sur dessin no.	
C	C drawing no. dessin no.	

project

L'ESPLANADE LAURIER

GARAGE REPAIRS  
RÉFÉCTION DU STATIONNEMENT

300 LAURIER AVENUE WEST, OTTAWA, ON

drawing

WATERPROOFING  
DETAILS

DÉTAILS  
D'ÉTANCHÉITÉ

Designed by M. FORTIN Conçu par

Date (yyyy/mm/dd)

Drawn by M. FORTIN Dessiné par

Date (yyyy/mm/dd)

Reviewed by S. CASTONGUAY Examiné par

Date (yyyy/mm/dd)

Approved by K. MAMEN Approuvé par

Date (yyyy/mm/dd)

Tender A. KHOOR Soumission

Project Manager Administrateur de projets

Project no. No. du projet

R.046094

Drawing no. No. du dessin

## GENERAL

- REPORT ANY DISCREPANCIES OR CONFLICTS TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE BEFORE PROCEEDING WITH THE WORK.
- DO NOT CUT OR DRILL ANY OPENINGS IN STRUCTURAL MEMBERS WITHOUT WRITTEN PERMISSION FROM DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.
- VERIFY EXISTING DIMENSIONS AND CONDITIONS ON SITE PRIOR TO CONSTRUCTION.
- USE THESE DRAWINGS ONLY FOR THE PURPOSES IDENTIFIED IN THE REVISIONS COLUMN. DO NOT CONSTRUCT FROM THESE DRAWINGS UNLESS MARKED "ISSUED FOR CONSTRUCTION".
- DO NOT USE INFORMATION ON THESE DRAWINGS FOR ANY OTHER PROJECT OR WORKS.
- DO NOT SCALE THESE DRAWINGS.
- ALL SECTIONS, DETAILS AND STATEMENTS NOTED AS "TYPICAL" APPLY TO LIKE / SIMILAR CONDITIONS IN THE STRUCTURE.
- DRAWINGS SHOW COMPLETED STRUCTURE ONLY. THEY DO NOT SHOW TEMPORARY WORKS FOR WHICH THE CONTRACTOR IS RESPONSIBLE AND WHICH MAY BE REQUIRED FOR EXECUTION OF THE PROJECT. INCLUDING TEMPORARY SHORING, BRACING, GUYS AND TIE DOWNS. THE CONTRACTOR TO ESTABLISH CONSTRUCTION PROCEDURE AND SEQUENCE TO ENSURE SAFETY OF THE WHOLE STRUCTURE AND ALL ITS COMPONENTS DURING ERECTION.
- ANCHOR BOLTS AND OTHER EMBEDDED ITEMS ARE DESIGNED FOR LOADS ACTING ON THE COMPLETED STRUCTURE ONLY AND ARE NOT TO BE USED OR RELIED UPON FOR TEMPORARY SUPPORT OR BRACING DURING ERECTION UNLESS REVIEWED AND APPROVED BY THE CONTRACTOR'S ENGINEER RESPONSIBLE FOR THE ERECTION PROCEDURES.
- CONSTRUCTION LOADS ON COMPLETED STRUCTURE NOT TO EXCEED DESIGN LOADS INDICATED ON DRAWINGS. FULL DESIGN LOADS MAY ONLY BE APPLIED AFTER THE CONCRETE REACHES ITS DESIGN STRENGTH.

## DESIGN CRITERIA

- RENOVATION OF THE EXISTING BUILDING IS CONSIDERED "BASIC" AS STIPULATED BY PART 11 OF THE ONTARIO BUILDING CODE. MODIFICATIONS TO THE BUILDING STRUCTURE ARE DESIGNED TO MAINTAIN ITS EXISTING PERFORMANCE LEVEL. ADEQUACY OF THE BASE BUILDING STRUCTURE REMAINS THE RESPONSIBILITY OF THE ORIGINAL STRUCTURAL ENGINEER.
- CONCRETE ELEMENTS ARE DESIGNED PER CSA A23.3-19 - DESIGN OF CONCRETE STRUCTURES.
- STEEL ELEMENTS ARE DESIGNED PER CSA S16-19: DESIGN OF STEEL STRUCTURES.
- SELF WEIGHT (SWT) IS DUE TO THE WEIGHT OF THE STRUCTURE ITSELF. IT VARIES WITH THE STRUCTURAL SYSTEM AND INCLUDES CONCRETE TOPPING ON STEEL DECK.
- SUPERIMPOSED DEAD LOADS (SDL) ARE NON-STRUCTURAL DEAD LOADS DUE TO NON-STRUCTURAL TOPPING, FINISHES, PARTITIONS, ROOFING MATERIALS, SUSPENDED EQUIPMENT, PAVERS, SOIL, ETC.
- DEAD LOAD (DL) IS THE SELF WEIGHT OF THE STRUCTURE PLUS THE SUPERIMPOSED DEAD LOAD.
- LIVE LOAD (LL) REDUCTION HAS NOT BEEN USED.
- UNLESS OTHERWISE NOTED, DESIGN LOADS SHOWN ON DRAWINGS ARE SPECIFIED (UNFACTORED) LOADS. TO BE USED FOR ULS DESIGN. FOR SLS DESIGN, THESE LOADS CAN BE REDUCED BY MULTIPLYING WITH THE RATIO OF APPROPRIATE IMPORTANCE FACTORS  $w(SLS) / w(ULS)$  GIVEN BELOW.
- IF ONLY ONE VALUE IS GIVEN FOR A LOAD, CONSIDER IT LIVE LOAD.
- FOR CONNECTION LOADS, "+" SIGN INDICATES TENSION AND "-" SIGN INDICATES COMPRESSION. EXCEPT FOR COLUMN LOADS WHERE "-" SIGN INDICATES COMPRESSION AND "+" SIGN INDICATES TENSION.

## SHOP DRAWINGS

- REFER TO SPECIFICATIONS FOR SHOP DRAWINGS WHICH NEED TO BE SUBMITTED FOR REVIEW AND REQUIREMENTS.

## EXISTING STRUCTURE

- EXISTING CONDITIONS ARE ASSUMED. SURVEY THE EXISTING STRUCTURE AFTER REMOVING FINISHES AND REPORT ANY VARIATIONS TO DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE BEFORE PROCEEDING WITH THE WORK.
- DESIGN OF STRUCTURAL WORKS RELATED TO THE EXISTING BUILDING HAS BEEN CARRIED OUT AS FAR AS PRACTICAL, GIVEN LIMITED AVAILABILITY OF THE EXISTING DRAWINGS AND LIMITED RECORDS OF THE STRUCTURAL MODIFICATIONS LIKELY TO HAVE BEEN MADE THROUGH THE LIFE OF THE BUILDING. MODIFICATIONS TO THE PROPOSED STRUCTURAL FRAMING AND / OR DETAILS MAY BE REQUIRED IF EXISTING CONDITIONS ARE FOUND TO BE DIFFERENT FROM THOSE ASSUMED AND SHOWN ON DRAWINGS.
- TAKE ALL PRECAUTIONS NECESSARY TO PROTECT EXISTING STRUCTURES DURING DEMOLITION AND NEW CONSTRUCTION.
- SAFELY STORE ALL STRUCTURAL ELEMENTS AND OTHER PRODUCTS WHICH ARE TO BE RE-USED.
- REMOVE FROM SITE ALL OTHER STRUCTURAL ELEMENTS AND PRODUCTS WHICH ARE NOT INDICATED TO BE HANDED OVER TO THE OWNER.
- ONLY THE MAIN SHORING / BRACING MEMBERS ARE LOCATED ON THE DRAWINGS. INSTALL ALL ADDITIONAL MEMBERS AS REQUIRED, INCLUDING NEEDLING AND BRACING.
- DO NOT ALTER MATERIAL PROPERTIES OF THE STRUCTURAL STEEL WHICH IS TO REMAIN BY CUTTING AND DEMOLITION PROCEDURE.
- ASSESS CAPACITY OF THE EXISTING STRUCTURE AND CONSTRUCTION LOADS APPLIED TO IT. PROVIDE ADEQUATE SHORING IF THE LOADS EXCEED THE EXISTING STRUCTURAL CAPACITY.
- MAKE GOOD ALL EXISTING WORK DISTURBED BY THE SHORING OPERATIONS, DEMOLITION, EXCAVATION AND OTHER CONSTRUCTION PROCEDURES.

## POST-INSTALLED ANCHORS AND DOWELS

- ANCHORS LOCATED OUTSIDE THE BUILDING ENVELOPE'S VAPOUR BARRIER TO BE HOT DIP GALVANIZED
- CONCRETE TO BE MINIMUM 28 DAYS OLD AT THE TIME OF ANCHOR INSTALLATION.
- USE DRILLING AND INSTALLATION TOOLS AND PROCEDURES PER MANUFACTURER'S RECOMMENDATIONS. DO NOT CORE DRILL UNLESS SPECIFICALLY NOTED ON DRAWINGS. HOLE DIAMETERS NOT TO EXCEED THOSE REQUIRED BY MANUFACTURER.
- WHERE CORE DRILLING IS SPECIFIED, CLEAN AND ROUGHEN HOLES PER MANUFACTURER'S RECOMMENDATION.
- ARRANGE FOR A MANUFACTURER'S TECHNICAL REPRESENTATIVE TO BE PRESENT DURING INSTALLATION OF FIRST FEW ANCHORS OF EACH SIZE AND TYPE. SUBMIT SITE REPORTS INDICATING ANCHOR TYPES AND SIZES INSTALLED, LOCATIONS AND INSTALLERS' NAMES.
- ANCHOR AND DOWEL CAPACITY IS DEPENDENT UPON SPACING BETWEEN ADJACENT ANCHORS AND THEIR PROXIMITY TO CONCRETE AND MASONRY EDGES. THEREFORE, ALL ANCHORS MUST BE INSTALLED WITH CLEARANCES AND EDGE DISTANCES INDICATED ON DRAWINGS.
- UNLESS CORE DRILLING IS SPECIFIED ON DRAWINGS, DO NOT CUT REINFORCEMENT TO ACCOMMODATE DRILLED ANCHORS AND DOWELS. SCAN THE STRUCTURE TO LOCATE REINFORCEMENT PRIOR TO FABRICATING STRUCTURAL STEEL FASTENED BY DRILLED ANCHORS.
- WHEN OBSTRUCTIONS PREVENT DRILLING HOLES IN SPECIFIED LOCATIONS TO THE REQUIRED DEPTH, RELOCATE AT NO EXTRA COST TO THE CONTRACTOR. OBTAIN DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE APPROVAL OF NEW LOCATIONS BEFORE DRILLING. MODIFICATIONS TO CONNECTED MEMBERS AND ADDITIONAL ANCHORS / DOWELS MAY BE REQUIRED. FILL ABANDONED HOLES WHICH ARE CLOSER THAN 3 TIMES THE HOLE DIAMETER FROM THE RELOCATED ANCHORS.

## GÉNÉRALITÉS

- SIGNALER LES INCOHÉRENCES OU LES CONFLITS AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX.
- NE PAS COUPER OU PERCER D'OUVERTURES DANS LES ÉLÉMENTS STRUCTURAUX SANS AVOIR OBTENU L'AUTORISATION ÉCRITE DU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.
- VÉRIFIER LES DIMENSIONS ET LES CONDITIONS EXISTANTES SUR LE SITE AVANT D'ENTAMER LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION.
- UTILISER CES DESSINS QU'AUX FINS INDICÉES DANS LA COLONNE DES RÉVISIONS. NE PAS ENTAMER DE PROJET DE CONSTRUCTION À PARTIR DE CES DESSINS, SAUF S'ILS PORTENT LA MENTION « DÉLIVRÉS POUR LA CONSTRUCTION ».
- NE PAS UTILISER LES INFORMATIONS FIGURANT SUR CES DESSINS POUR TOUT AUTRE PROJET OU TRAVAIL.
- NE PAS MESURER CES DESSINS À L'ÉCHELLE.
- TOUTES LES SECTIONS, DÉTAILS ET DÉCLARATIONS NOTÉS COMME « TYPIQUES » S'APPLIQUENT À DES CONDITIONS SIMILAIRES DANS LA STRUCTURE.
- LES DESSINS NE MONTRENT QUE LA STRUCTURE ACHÉVÉE. ILS NE MONTRENT PAS LES TRAVAUX TEMPORAIRES DONT L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE ET QUI PEUVENT ÊTRE NÉCESSAIRES À L'EXÉCUTION DU PROJET, Y COMPRIS L'ÉTAYEMENT, LE CONTREVENTEMENT, LES HAUBANS ET LES POINTS DE FIXATION TEMPORAIRES. L'ENTREPRENEUR DOIT ÉTABLIR LA PROCÉDURE ET LA SÉQUENCE DE CONSTRUCTION POUR ASSURER LA SÉCURITÉ DE L'ENSEMBLE DE LA STRUCTURE ET DE TOUTS SES COMPOSANTS PENDANT LA CONSTRUCTION.
- LES BOLLONS D'ANCRAGE ET LES AUTRES ÉLÉMENTS INTÉGRÉS SONT CONÇUS POUR SOUTENIR DES CHARGES QUI AGISSENT SUR LA STRUCTURE ACHÉVÉE SEULEMENT ET NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS POUR UN SOUTIEN OU UN CONTREVENTEMENT TEMPORAIRE DURANT LE MONTAGE, À MOINS QUE L'INGÉNIEUR RESPONSABLE DES PROCÉDURES DE MONTAGE DE L'ENTREPRENEUR AIT EFFECTUÉ UN EXAMEN ET DONNÉ SON AUTORISATION.
- LES CHARGES DE LA CONSTRUCTION SUR LA STRUCTURE ACHÉVÉE NE DOIVENT PAS DÉPASSER LES CHARGES NOMINALES INDICÉES SUR LES PLANS. LES PLEINES CHARGES DE CALCUL NE PEUVENT ÊTRE APPLIQUÉES QU'UNE FOIS QUE LE BÉTON A ATTEINT SA RÉSISTANCE NOMINALE.

## CRITÈRES DE CONCEPTION

- LA RENOVATION DU BÂTIMENT EXISTANT EST CONSIDÉRÉE COMME « DE BASE », COMME STIPULÉ DANS LA PARTIE 11 DU CODE DU BÂTIMENT DE L'ONTARIO. LES MODIFICATIONS APPORTÉES À LA STRUCTURE DU BÂTIMENT SONT CONÇUES POUR MAINTENIR LE NIVEAU DE RENDEMENT EXISTANT. L'ADÉQUATION DE LA STRUCTURE DU BÂTIMENT DE BASE DÉMEILLE LA RESPONSABILITÉ DE L'INGÉNIEUR EN STRUCTURE ORIGINAL.
- LES ÉLÉMENTS EN BÉTON SONT CONÇUS SELON LA NORME CSA A23.3-19 - CONCEPTION DE STRUCTURES EN BÉTON.
- LES ÉLÉMENTS EN ACIER SONT CONÇUS SELON LA NORME CSA S16-19 - CONCEPTION DE CHARPENTES EN ACIER.
- LE POIDS PROPRE EST DŪ AU POIDS DE LA STRUCTURE ELLE-MÊME. IL VARIE EN FONCTION DU SYSTÈME STRUCTUREL ET COMPREND DES REVÊTEMENTS EN BÉTON SUR DES TABLIERS EN ACIER.
- LES CHARGES PERMANENTES SUPERPOSÉES SONT DES CHARGES PERMANENTES NON STRUCTURELLES DUES À DES REVÊTEMENTS, DES FINITIONS, DES CLOISONS, DES MATÉRIAUX DE TOITURE, DES ÉQUIPEMENTS SUSPENDUS, DES PAVÉS, DES SOLS, ETC. NON STRUCTURAUX.
- LA CHARGE PERMANENTE EST LE POIDS PROPRE DE LA STRUCTURE ADDITIONNÉ À LA CHARGE PERMANENTE SUPERPOSÉE.
- LA RÉDUCTION DE LA CHARGE VIVE N'A PAS ÉTÉ UTILISÉE.
- SAUF INDICATION CONTRAIRE, LES CHARGES DE CALCUL INDICÉES SUR LES DESSINS SONT DES CHARGES SPÉCIFIÉES (NON PONDÉRÉES). À UTILISER POUR LA CONCEPTION DES SYSTÈMES ELU. POUR LA CONCEPTION DE L'ÉTAT LIMITE DE SERVICE (ÉLS), CES CHARGES PEUVENT ÊTRE RÉDUITES EN MULTIPLIANT AVEC LE RATIO DES FACTEURS D'IMPORTANCE APPROPRIÉS  $w(ÉLS) / w(ELU)$  DONNÉS CI-DESSOUS.
- SI UNE SEULE VALEUR EST DONNÉE POUR UNE CHARGE, CONSIDÉRER QU'IL S'AGIT D'UNE CHARGE UTILE.
- POUR LES CHARGES DE CONNEXION, LE SIGNE « + » INDIQUE UNE TENSION ET LE SIGNE « - » UNE COMPRESSION, SAUF POUR LES CHARGES DE COLONNE OÙ LE SIGNE « + » INDIQUE UNE COMPRESSION ET LE SIGNE « - » UNE TENSION.

## DESSINS D'ATELIER

- CONSULTER LES SPÉCIFICATIONS RELATIVES AUX DESSINS D'ATELIER QUI DOIVENT ÊTRE SOUMIS POUR EXAMINATION ET RESPECTER LES EXIGENCES.

## STRUCTURE EXISTANTE

- LES CONDITIONS EXISTANTES SONT SUPPOSÉES. EXAMINER LA STRUCTURE EXISTANTE APRÈS AVOIR ÉLIMINÉ LES FINIS ET SIGNALER TOUTE VARIATION À REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE AVANT DE POURSUIVRE LES TRAVAUX.
- LA CONCEPTION DES TRAVAUX STRUCTURAUX RELATIVE AU BÂTIMENT EXISTANT A ÉTÉ EFFECTUÉE DANS LA MESURE DU POSSIBLE ÉTANT DONNÉ LA DISPONIBILITÉ LIMITÉE DES DESSINS EXISTANTS ET DES DOSSIERS DES MODIFICATIONS STRUCTURELLES QUI ONT PROBABLEMENT ÉTÉ EFFECTUÉES DURANT LA VIE DU BÂTIMENT. IL POURRAIT ÊTRE NÉCESSAIRE D'APPORTER DES MODIFICATIONS À LA STRUCTURE PROPOSÉE ET AUX DÉTAILS EN CAS DE DÉCOUVERTE DE CONDITIONS EXISTANTES DIFFÉRENTES DE CELLES SUPPOSÉES ET INDICÉES DANS LES DESSINS.
- PRENDRE TOUTES LES PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES POUR PROTÉGER LES STRUCTURES EXISTANTES DURANT LA DÉMOLITION ET LA NOUVELLE CONSTRUCTION.
- ENTREPOSER DE MANIÈRE SÉCURITAIRE TOUTS LES ÉLÉMENTS STRUCTURAUX ET AUTRES PRODUITS QUI SERONT RÉUTILISÉS.
- RETRIRER DU SITE TOUTS LES AUTRES ÉLÉMENTS STRUCTURAUX ET PRODUITS QUI NE DOIVENT PAS ÊTRE REMIS AU PROPRIÉTAIRE.
- SEULS LES ÉLÉMENTS D'ÉTAYAGE ET DE CONTREVENTEMENT PRINCIPAUX SE TROUVENT SUR LES DESSINS. INSTALLER TOUTS LES AUTRES ÉLÉMENTS AU BESOIN, Y COMPRIS LES CALES ET LES CONTREVENTEMENTS.
- NE PAS MODIFIER LES PROPRIÉTÉS MATÉRIELLES DE L'ACIER DE CONSTRUCTION QUI DOIVENT RESTER MALGRÉ LA PROCÉDURE DE COUPE ET DE DÉMOLITION.
- ÉVALUER LA CAPACITÉ DE LA STRUCTURE EXISTANTE ET LES CHARGES DE CONSTRUCTION QUI Y SONT APPLIQUÉES. FOURNIR UN ÉTAYAGE ADEQUAT SI LES CHARGES DÉPASSENT LA CAPACITÉ STRUCTURELLE EXISTANTE.
- RÉTABLIR TOUTS LES TRAVAUX EXISTANTS PERTURBÉS PAR LES OPÉRATIONS D'ÉTAYAGE, DE DÉMOLITION ET LES AUTRES PROCÉDURES DE CONSTRUCTION.

## ANCRAGES ET GOUJONS POST-INSTALLÉS

- DES ANCRAGES SONT SITUÉS À L'EXTÉRIEUR DU PARE-VAPEUR DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT DOIVENT ÊTRE GALVANISÉS À CHAUD.
- LE BÉTON DOIT AVOIR AU MOINS 28 JOURS AU MOMENT DE LA POSE DE L'ANCRAGE.
- UTILISER DES OUTILS ET DES PROCÉDURES DE FORAGE ET D'INSTALLATION CONFORMES AUX RECOMMANDATIONS DES FABRICANTS. NE PAS EFFECTUER DE FORAGE À MOINS D'UNE INDICATION PRÉCISE SUR LES DESSINS. LE DIAMÈTRE DES TROUS NE DOIT PAS DÉPASSER CELUI REQUIS PAR LE FABRICANT.
- LORSQU'UN FORAGE EST NÉCESSAIRE, NETTOYER LES TROUS ET LES RENDRE RIGUEUX SELON LES RECOMMANDATIONS DU FABRICANT.
- FAIRE EN SORTE QUE LE REPRÉSENTANT TECHNIQUE DU FABRICANT SOIT PRÉSENT DURANT L'INSTALLATION DES QUELQUES PREMIERS ANCRAGES DE CHAQUE DIMENSION ET TYPE. SOUMETTRE LES RAPPORTS DE SITE INDIQUANT LES TYPES ET LES DIMENSIONS DES ANCRAGES INSTALLÉS, LEURS EMBLEMES ET LE NOM DES INSTALLATEURS.
- LA CAPACITÉ DES ANCRAGES ET DES GOUJONS DÉPEND DE L'ESPACEMENT ENTRE LES ANCRAGES ADJACENTS ET DE LEUR PROXIMITÉ PAR RAPPORT AUX BORDS EN BÉTON ET EN MAÇONNERIE. PAR CONSÉQUENT, TOUTS LES ANCRAGES DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS EN RESPECTANT LES DÉGAGEMENTS ET LES DISTANCES PAR RAPPORT AUX BORDS INDICQUÉS SUR LES DESSINS.
- SAUF LORSQUE LES DESSINS INDIQUENT UN FORAGE, NE PAS COUPER L'ARMATURE POUR ACCUEILLIR LES ANCRAGES ET LES GOUJONS PERÇES. ANALYSER LA STRUCTURE POUR REPÉRER L'ARMATURE AVANT DE FABRIQUER L'ACIER DE CONSTRUCTION QUI SERA FIXÉ PAR DES ANCRAGES PERÇES.
- LORSQUE DES OBSTRUCTIONS EMPÊCHENT DE PERCER DES TROUS À DES ENDROITS PRÉCIS À LA PROFONDEUR REQUISE, LE DÉPLACEMENT EFFECTUÉ SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES POUR LE CONTRAT. OBTENIR L'AUTORISATION DU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE POUR TOUT NOUVEL EMBLEMEMENT AVANT DE PERCER. DES MODIFICATIONS AUX ÉLÉMENTS ASSEMBLÉS ET DES ANCRAGES OU GOUJONS SUPPLÉMENTAIRES POURRAIENT ÊTRE REQUIS. REMPLIR LES TROUS UTILISÉS QUI SONT À MOINS DE TROIS FOIS LE DIAMÈTRE DU TROU DES ANCRAGES DÉPLACÉS.

Canada

Public Services and  
Procurement Canada  
Services publics et  
Approvisionnement  
Canada

Real Property  
Branch  
Direction générale des  
biens immobiliers

Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies  
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et aviser immédiatement le représentant du département de toute divergence.



1 Issued for / émis pour Tender 2021/01/20

No Description Date

Révisions / Revisions

A detail no. of the design  
B location drawing no. on design no.  
C drawing no. dessin no.

Project

L'ESPLANADE LAURIER  
GARAGE REPAIRS /  
L'ESPLANADE LAURIER  
RÉFECTION DU  
STATIONNEMENT

Drawing Dessin

EXISTING TEMPORARY SHORING  
REPLACEMENT GENERAL  
REQUIREMENTS  
REPLACEMENT  
D'ÉTAIS TEMPORAIRE  
EXISTANT - EXIGENCES  
GÉNÉRALES

Date SXG Conçu par

Drawn By NXC Dessiné par

Date

Reviewed By PJB Examiné par

Date

Approved By PJB Approuvé par

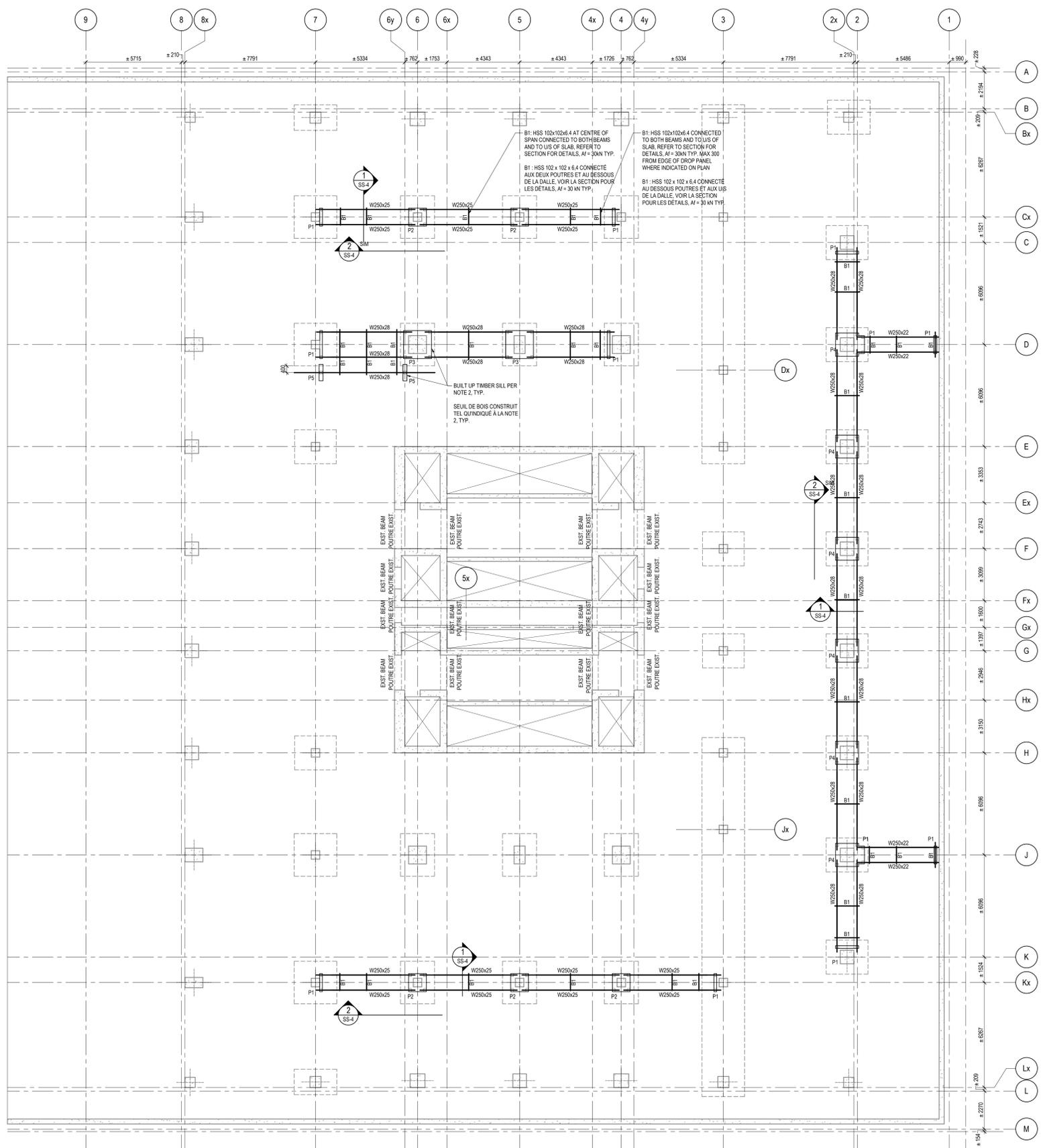
Date

Tender A. KHODR Soumission

Project Manager Administrateur de projets

Project no. R.046094 No. du projet

Drawing no. SS-1 No. du dessin



- NOTES:
1. '90X' ON PLAN DENOTES PERI MULTIPROF STEEL FRAMES SHORING SYSTEM TO SUPPORT NEW STEEL BEAMS OR SIMILAR EQUIVALENT. REFER TO TABLE FOR PLAN DIMENSIONS WHERE FRAMING AROUND EXISTING COLUMN IS REQUIRED.
  2. REFER TO SECTIONS FOR SILL REQUIREMENTS. MIN. SILL GEOMETRY 2-38x235x1200 LONG.
  3. ALL STEEL TO BE PAINTED WITH ZINC RICH PAINT.
  4. DESIGN LOADS (IN kN/m<sup>2</sup>) ARE AS FOLLOWS:  
SELF WEIGHT OF SLAB = 5.7 (EXCLUDING 115 DROP PANELS)  
SDL = 1  
LL = 2.4
- NOTE: THE LOADS ABOVE ARE USED FOR DESIGN OF NEW SHORING POSTS FOR PARKING AREAS. FOR STORAGE AND OTHER OCCUPANCIES, REFER TO ORIGINAL STRUCTURAL DRAWINGS.

- REMARKS:
1. LE « PXX » SUR LE PLAN INDIQUE UN SYSTÈME D'ÉTAIEMENT DE CADRES EN ACIER PERI MULTIPROF MKK POUR SOUTENIR DE NOUVELLES POUTRES EN ACIER OU UN ÉQUIVALENT. SE RÉFÉRER AU TABLEAU POUR LES DIMENSIONS DU PLAN LORSQUE LE CADRAGE AUTOUR D'UNE COLONNE EXISTANTE EST NÉCESSAIRE.
  2. CONSULTEZ LES SECTIONS POUR CONNAÎTRE LES EXIGENCES SUPPLÉMENTAIRES. SEUIL MIN. DE LA GÉOMÉTRIE LONG. (E: 2-38 x 235 x 1200)
  3. TOUT L'ACIER DOIT ÊTRE PEINT AVEC UNE PEINTURE RICHE EN ZINC.
  4. LES CHARGES DE CONCEPTION (en kN/m<sup>2</sup>) SONT LES SUIVANTES:  
POIDS PROPRE DE LA DALLE = 5.7 (À L'EXCLUSION DE 115 PANNEAUX TOMBANTS)  
SDL = 1  
LL = 2.4
- REMARQUE: LES CHARGES CI-DESSUS SONT UTILISÉES POUR LA CONCEPTION DE NOUVEAUX POTEAUX D'ÉTAIEMENT POUR LES AIRES DE STATIONNEMENT. POUR LE STOCKAGE ET LES AUTRES OCCUPATIONS, SE RÉFÉRER AUX PLANS DE STRUCTURE ORIGINAUX.

SHORING SYSTEM SCHEDULE			
LABEL	NUMBER OF LEGS	PLAN DIMENSION OF FRAME	SHORING POST DETAIL
P1	2 INDIVIDUAL POSTS	N/A	MP 350 OR SIMILAR APPROVED WITH FACTORED MIN. LOAD CAPACITY OF EACH POST = 50kN
P2	4	900x900mm	
P3	4	1500x1500mm	
P4	4	1200x1200mm	
P5	1 INDIVIDUAL POST	N/A	

CALENDRIER DU SYSTÈME D'ÉTAIEMENT			
ÉTIQUETTE	NOMBRE DE PILERS	DIMENSION DU PLAN DU CADRE	DÉTAIL DU POSTE D'ÉTAIAGE
P1	2 POTEAUX INDIVIDUELS	S.O.	MP 350 OU SIMILAIRE APPROUVÉ AVEC UNE PONDERÉE MIN. CAPACITÉ DE CHARGE DE CHAQUE POTEAU = 50kN
P2	4	900x900mm	
P3	4	1500x1500mm	
P4	4	1200x1200mm	
P5	1 POTEAU INDIVIDUEL	N/A	

Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies.  
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et aviser immédiatement le représentant du département de toute divergence.



No	Description	Date
1	Issued for / émis pour Tender	2021/01/20

Révisions / Revisions

A	A detail no. / no. du dessin	A
C	C location drawing no. / sur dessin no.	B/C
	C drawing no. / dessin no.	

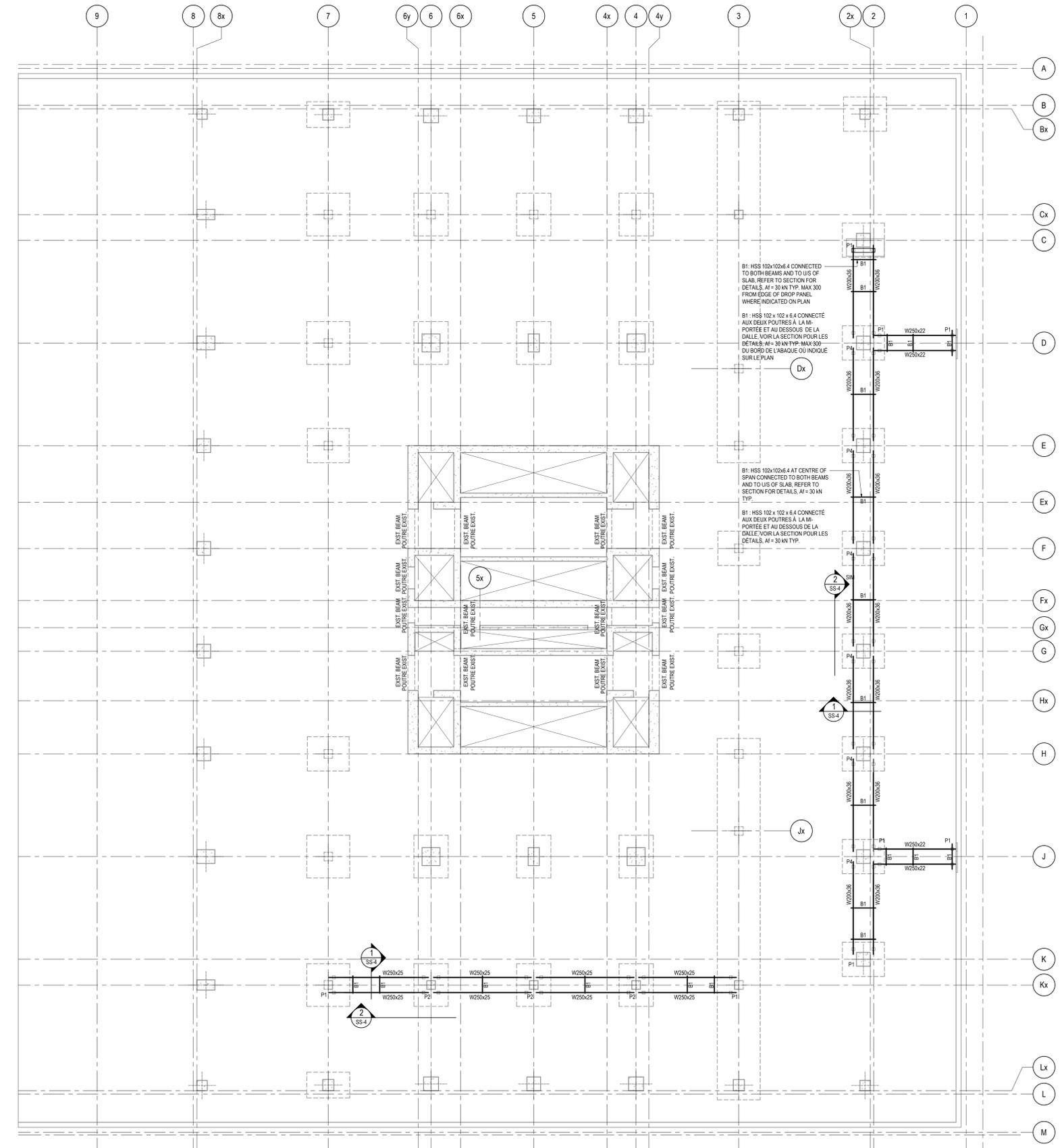
Project / Projet

L'ESPLANADE LAURIER  
GARAGE REPAIRS /  
L'ESPLANADE LAURIER  
RÉFECTION DU  
STATIONNEMENT

Drawing / Dessin

EXISTING TEMPORARY SHORING  
REPLACEMENT P2 LEVEL  
FRAMING PLAN  
REPLACEMENT  
D'ÉTAIS TEMPORAIRE  
EXISTANT - PLAN DE  
CADRAGE AU NIVEAU P2

Date	SXG	Conçu par
Drawn By	NXC	Dessiné par
Reviewed By	PJB	Examiné par
Approved By	PJB	Approuvé par
Tender	A. KHODR	Soumission
Project Manager	Administrateur de projets	
Project no.	R.046094	No. du projet
Drawing no.	SS-2	No. du dessin



- NOTES:
1. 'PXX' ON PLAN DENOTES PERI MULTIPROP STEEL MRK FRAMES SHORING SYSTEM TO SUPPORT NEW STEEL BEAMS OR SIMILAR EQUIVALENT. REFER TO TABLE FOR PLAN DIMENSIONS WHERE FRAMING AROUND EXISTING COLUMN IS REQUIRED.
  2. REFER TO SECTIONS FOR SILL REQUIREMENTS. MIN. SILL GEOMETRY 2-38x235x1200 LONG.
  3. ALL STEEL TO BE PAINTED WITH ZINC RICH PAINT.
  4. DESIGN LOADS (IN kN/m<sup>2</sup>) ARE AS FOLLOWS:  
SELF WEIGHT OF SLAB = 6 (EXCLUDING 115 DROP PANELS)  
SDL = 1  
LL = 2.4
- NOTE: THE LOADS ABOVE ARE USED FOR DESIGN OF NEW SHORING POSTS FOR PARKING AREAS, FOR STORAGE AND OTHER OCCUPANCIES. REFER TO ORIGINAL STRUCTURAL DRAWINGS.

- REMARQUES:
1. LE « PXX » SUR LE PLAN INDIQUE UN SYSTÈME D'ÉTAIEMENT DE CADRES EN ACIER PERI MULTIPROP MRK POUR SOUTENIR DE NOUVELLES POUTRES EN ACIER OU UN ÉQUIVALENT. SE RÉFÉRER AU TABLEAU POUR LES DIMENSIONS DU PLAN LORSQUE LE CADRAGE AUTOUR D'UNE COLONNE EXISTANTE EST NÉCESSAIRE.
  2. CONSULTEZ LES SECTIONS POUR CONNAÎTRE LES EXIGENCES SUPPLÉMENTAIRES. SEUL MIN. DE LA GÉOMÉTRIE, LONG. DE 2-38 x 235 x 1200.
  3. TOUT L'ACIER DOIT ÊTRE PEINT AVEC UNE PEINTURE RICHE EN ZINC.
  4. LES CHARGES DE CONCEPTION (en kN/m<sup>2</sup>) SONT LES SUIVANTES:  
POIDS PROPRE DE LA DALLE = 6 (À L'EXCLUSION DE 115 PANNEAUX TOMBANTS)  
SDL = 1  
LL = 2.4
- REMARQUE: LES CHARGES CI-DESSUS SONT UTILISÉES POUR LA CONCEPTION DE NOUVEAUX POTEAUX D'ÉTAIEMENT POUR LES ARES DE STATIONNEMENT, POUR LE STOCKAGE ET LES AUTRES OCCUPATIONS. SE RÉFÉRER AUX PLANS DE STRUCTURE ORIGINAUX.

SHORING SYSTEM SCHEDULE			
LABEL	NUMBER OF LEGS	PLAN DIMENSION OF FRAME	SHORING POST DETAIL
P1	2 INDIVIDUAL POSTS	N/A	MP 350 OR SIMILAR APPROVED WITH FACTORED MIN. LOAD CAPACITY OF EACH POST = 50kN
P2	4	900x900mm	
P3	4	1500x1500mm	
P4	4	1200x1200mm	
P5	1 INDIVIDUAL POST	N/A	

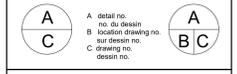
  

CALENDRIER DU SYSTÈME D'ÉTAIEMENT			
ÉTIQUETTE	NOMBRE DE PILIERS	DIMENSION DU PLAN DU CADRE	DÉTAIL DU POSTE D'ÉTAIAGE
P1	2 POTEAUX INDIVIDUELS	S.O.	MP 350 OU SIMILAIRE, APPROUVÉ AVEC UNE CAPACITÉ MIN. FACTORÉE DE CHARGE DE CHAQUE POTEAU = 50kN
P2	4	900x900mm	
P3	4	1500x1500mm	
P4	4	1200x1200mm	
P5	1 POTEAU INDIVIDUEL	N/A	

Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies  
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et aviser immédiatement le représentant du département de toute divergence.



No	Description	Date
1	Issued for / émis pour Tender	2021/01/20



**L'ESPLANADE LAURIER  
GARAGE REPAIRS /  
L'ESPLANADE LAURIER  
RÉFECTION DU  
STATIONNEMENT**

EXISTING TEMPORARY SHORING REPLACEMENT P1 LEVEL FRAMING PLAN  
**REPLACEMENT  
D'ÉTAIS TEMPORAIRE  
EXISTANT - PLAN DE  
CADRAGE AU NIVEAU P1**

Date	SXG	Conçu par
Drawn By	NXC	Dessiné par
Reviewed By	PJB	Examiné par
Approved By	PJB	Approuvé par
Tender	A. KHODR	Soumission
Project Manager	A. KHODR	Administrateur de projets
Project no.	R.046094	No. du projet
Drawing no.	SS-3	No. du dessin

NIVEAU 1er SOUS-SOL  
1st BASEMENT LEVEL  
1:100

Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies  
 L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et aviser immédiatement le représentant du département de toute divergence.



No	Description	Date
1	Issued for / émis pour Tender	2021/01/20

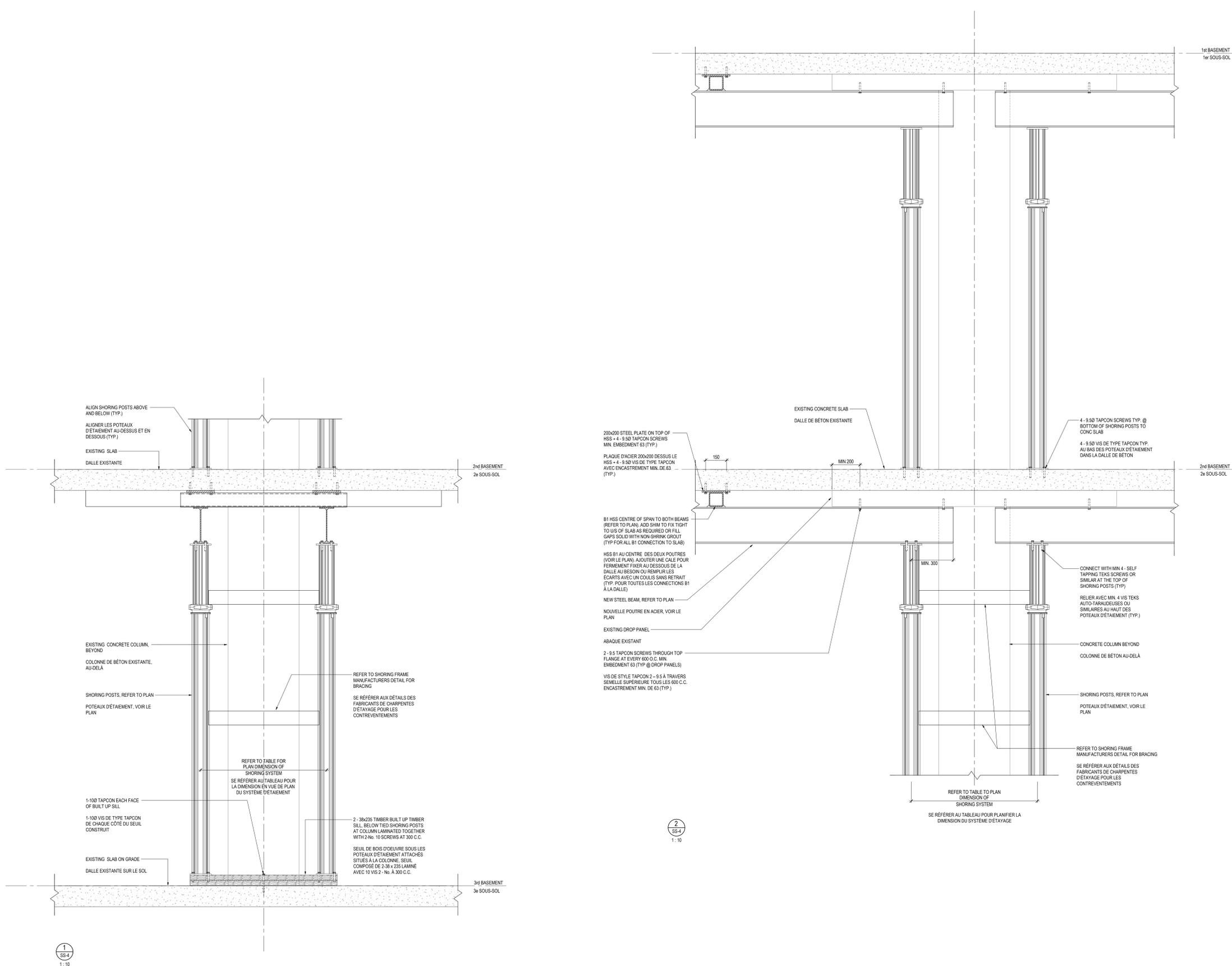
Révisions / Revisions	
A	A detail no. / no. du dessin
B	B location drawing no. / sur dessin no.
C	C drawing no. / dessin no.

Project / Projet  
**L'ESPLANADE LAURIER  
 GARAGE REPAIRS /  
 RÉFÉCTION DU  
 STATIONNEMENT**

Drawing / Dessin  
**EXISTING TEMPORARY SHORING  
 REPLACEMENT SECTIONS**

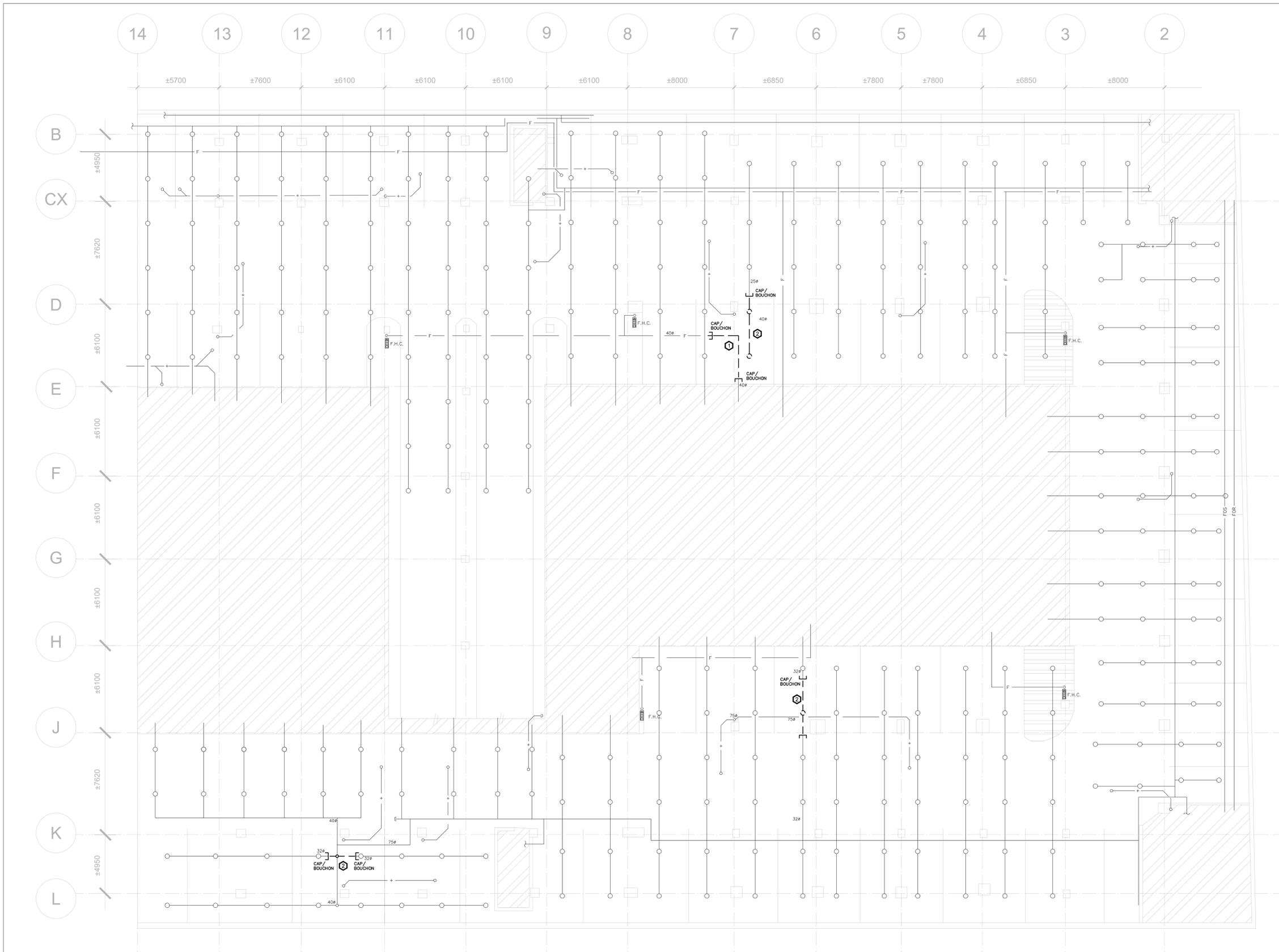
**REPLACEMENT  
 D'ÉTAIS TEMPORAIRE  
 EXISTANT - SECTIONS**

Date	SXG	Conçu par
Drawn By	NXC	Dessiné par
Reviewed By	PJB	Examiné par
Approved By	PJB	Approuvé par
Tender	A. KHODR	Soumission
Project Manager		Administrateur de projets
Project no.	R.046094	No. du projet
Drawing no.	SS-4	No. du dessin



1  
 SS-4  
 1:10

2  
 SS-4  
 1:10



**LEGEND / LÉGENDE**

SYMBOL / SYMBOLE	DESCRIPTION
+	SANITARY (SANITAIRE)
-	DOM. COLD WATER / EAU FROIDE DOMESTIQUE
CHWS	CHILLED WATER SUPPLY / ALIMENTATION D'EAU REFRIGERÉE
CHWR	CHILLED WATER RETURN / RETOUR D'EAU REFRIGERÉE
FOS	FUEL OIL SUPPLY / ALIMENTATION DE MAZOUT
FOR	FUEL OIL RETURN / RETOUR DE MAZOUT
↓	PIPE DOWN / TUYAU VERS LE BAS
↑	PIPE UP / TUYAU VERS LE HAUT
—	PIPE CAP / BOUCHON DE TUYAU
S	SPRINKLER PIPING / TUYAU DE CANALISATION D'INCENDIE
F	FIRE LINE (STANDPIPE) / TUYAU DE CANALISATION D'INCENDIE
○	SPRINKLER HEAD / TÊTE DE GICLER SUSPENDU
○	FIRE HOSE CABINET / CABINET DE TOUTOUCHE
○	BRANCHER À EXISTANT
DE	DETAIL / DETAIL
DE	LOCATION OF DETAIL / EMPACEMENT DU DETAIL



**Note:** Location of walls, columns, drop panels, curbs, drains, etc. are not to be scaled and are shown for reference. Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies.

**Remarque:** L'emplacement des murs, des colonnes, des panneaux suspendus, des bordures, des drains, etc. ne doit pas être mis à l'échelle et est indiqué à titre de référence. L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et informer immédiatement le représentant du ministère de toutes les anomalies.

revisions	description	date
2	Issued for tender	2021/10/01
1	Issued for 90%	2020/09/17

A	A detail no. / no. du détail	A
C	B location drawing no. / sur dessin no.	B C
	C drawing no. / dessin no.	

project / projet  
**L'ESPLANADE LAURIER**  
 GARAGE REPAIRS  
 RÉFECTOIR DU STATIONNEMENT  
 300 LAURIER AVENUE WEST, OTTAWA, ON

drawing / dessin  
**P3 EAST - PIPING DEMOLITION**  
**P3 EST - DÉMOLITION DE LA TUYAUTERIE**

Designed By / Conçu par	A.Z.	Examined by / Examiné par	C.S.
Date / Date	(yyyy/mm/dd)	Approved by / Approuvé par	C.S.
Drawn By / Dessiné par	A.Z.	Date / Date	(yyyy/mm/dd)
Date / Date	(yyyy/mm/dd)	Tender / Soumission	
Project Manager / Administrateur de projets	A. KHORR	Project no. / No. du projet	
Drawing no. / No. du dessin	R.066163		

**1**  
 M-1  
 PARTIAL PIPING DEMOLITION  
 PLAN PARTIEL-DÉMOLITION DE LA TUYAUTERIE  
 N.T.S. / PAS À L'ÉCHELLE

**NOTES GÉNÉRALES:**

- TOUTE TUYAUTERIE EXISTANTE ET SES SERVICES, SONT DÉMONTRES SELON LE RELEVÉ DE CHANTIER. L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER LES EMPACEMENTS SUR PLACE, AVANT LA CONSTRUCTION.
- TOUTE TUYAUTERIE ET SES SERVICES QUI NE SERAIENT PAS DÉMONTRES SUR LES DESSINS ET QUI SONT EXPOSÉS LORS DE LA CONSTRUCTION, DEVONT ÊTRE VÉRIFIÉS À LA SOURCE PAR L'ENTREPRENEUR ET DEVONT ÊTRE REPORTÉS AVEC DES PRÉPOSITIONS DE SOLUTIONS REQUISES POUR LES SERVICES EXPOSÉS.
- L'ENTREPRENEUR DOIT COORDONNER, AVEC LE PROPRIÉTAIRE DE L'ÉDIFICE, LA FERMETURE ET LE REBRANCHEDMENT DES SERVICES DE L'ÉDIFICE. DONNER UN AVIS D'AU MOINS UNE SEMAINE, ET AJUSTER LES HORAIRES SELON LES EXIGENCES DU PROPRIÉTAIRE, AU BESOIN.

**NOTES DE DESSINS:**

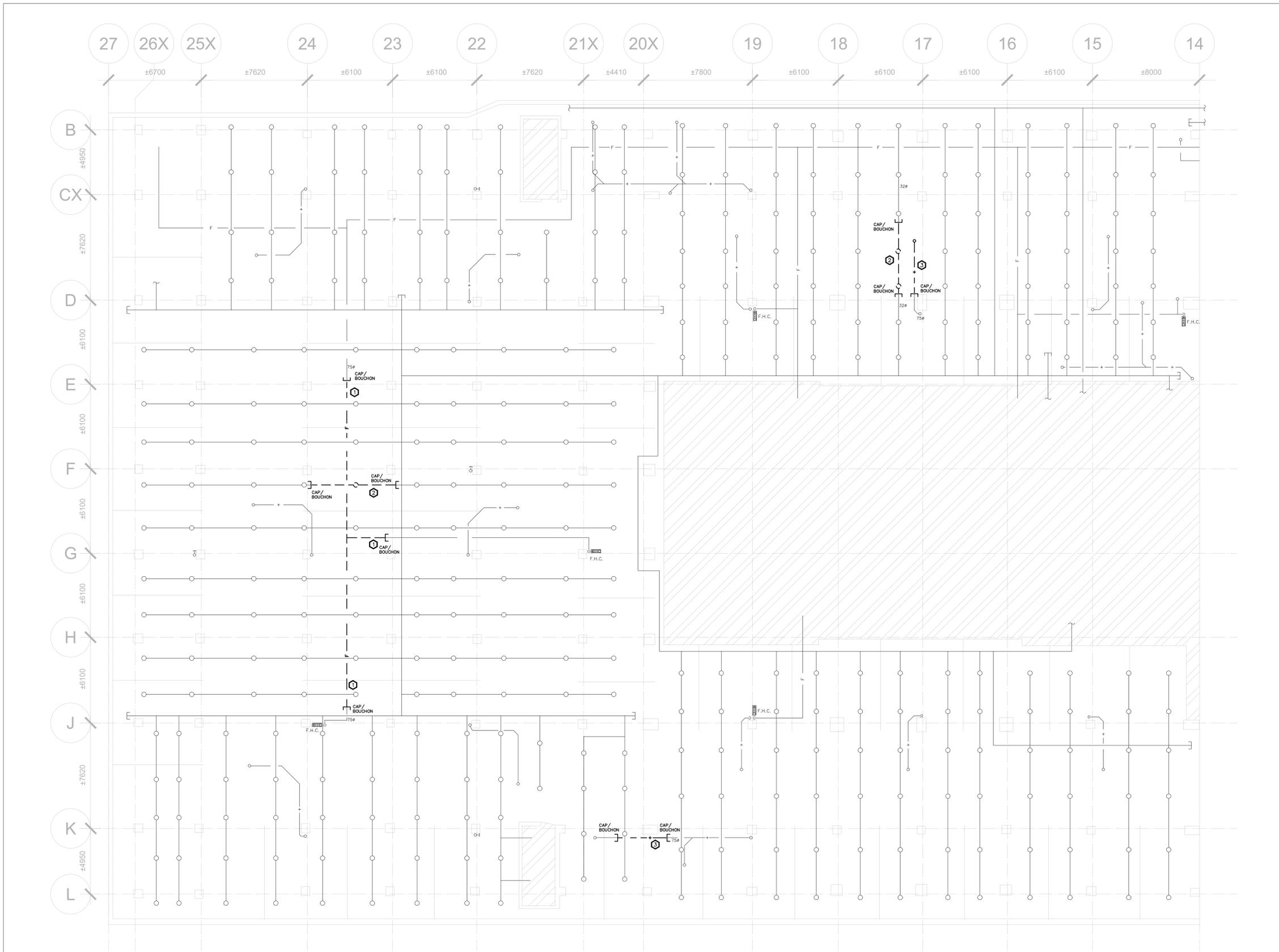
- DÉMOLIR LA SECTION DE TUYAU D'INCENDIE, TEL QU'INDIQUÉ, METTRE UN BOUCHON TEMPORAIRE JUSQU'AU MOMENT DU REBRANCHEDMENT.
- DÉMOLIR LA SECTION DE TUYAU ET DES TÊTES DE GICLERS, TEL QU'INDIQUÉ, METTRE UN BOUCHON TEMPORAIRE, JUSQU'AU MOMENT DU REBRANCHEDMENT.

**GENERAL NOTES:**

- ALL EXISTING PIPING AND SERVICES SHOWN IS BASED ON SITE SURVEY. CONTRACTOR SHALL VERIFY LOCATIONS ON SITE PRIOR TO CONSTRUCTION.
- ANY PIPING AND SERVICES THAT MAY NOT BE SHOWN ON THE DRAWINGS AND ARE EXPOSED DURING CONSTRUCTION SHALL BE VERIFIED BY THE CONTRACTOR AS TO THE SOURCE AND ROUTING AND SHALL BE REPORTED WITH PROPOSED RESOLUTIONS REQUIRED FOR THE SERVICE THAT HAS BEEN EXPOSED.
- CONTRACTOR SHALL COORDINATE WITH BUILDING OWNER FOR SHUTTING DOWN AND RECONNECTING BUILDING SERVICES. PROVIDE MINIMUM ONE WEEK NOTICE AND ADJUST SCHEDULES TO SUIT OWNER REQUIREMENTS IF NEEDED.

**DRAWING NOTES:**

- DEMOLISH SECTION OF THE FIRE PIPE AS INDICATED. TEMPORARILY CAP UNTIL RECONNECTION.
- DEMOLISH SECTION OF THE SPRINKLER PIPE AND HEADS AS INDICATED. TEMPORARILY CAP UNTIL RECONNECTION.



**LEGEND / LÉGENDE**

SYMBOL / SYMBOLE	DESCRIPTION
+	SANITARY (SANITAIRE)
—	DOM. COLD WATER / EAU FROIDE DOMESTIQUE
CHWS	CHILLED WATER SUPPLY / ALIMENTATION D'EAU REFRIGÉRÉE
CHWR	CHILLED WATER RETURN / RETOUR D'EAU REFRIGÉRÉE
FOS	FUEL OIL SUPPLY / ALIMENTATION DE MAZOUT
FOR	FUEL OIL RETURN / RETOUR DE MAZOUT
—D	PIPE DOWN / TUYAU VERS LE BAS
—U	PIPE UP / TUYAU VERS LE HAUT
—	PIPE CAP / BOUCHON DE TUYAU
S	SPRINKLER PIPING / TUYAU DE CANALISATION D'INCENDIE
F	FIRE LINE (STANDPIPE) / TUYAU DE CANALISATION D'INCENDIE
○	SPRINKLER HEAD / TÊTE DE GICLER suspendue
□	FIRE HOSE CABINET / CABINET DE TUYAU D'INCENDIE
CTE	BRANCHER À EXISTANT



Note: Location of walls, columns, drop panels, curbs, drains, etc. are not to be scaled and are shown for reference. Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies.

Remarque: L'emplacement des murs, des colonnes, des panneaux suspendus, des bordures, des drains, etc. ne doit pas être mis à l'échelle et est indiqué à titre de référence. L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et informer immédiatement le représentant du ministère de toutes les anomalies.

revisions	description	date
2	Issued for tender	20210109
1	Issued for 95%	20200917

A	A detail no. / no. du détail	A
B	B location drawing no. / sur dessin no.	B
C	C drawing no. / dessin no.	C

project / projet  
**L'ESPLANADE LAURIER**  
 GARAGE REPAIRS  
 RÉFECTION DU STATIONNEMENT  
 300 LAURIER AVENUE WEST, OTTAWA, ON

drawing / dessin  
**P3 WEST - PIPING DEMOLITION**  
**P3 OUEST - DÉMOLITION DE LA TUYAUTERIE**

Designed By / Conçu par: A.Z.  
 Date / (yyyy/mm/dd)  
 Drawn By / Dessiné par: A.Z.  
 Date / (yyyy/mm/dd)  
 Reviewed By / Examiné par: C.S.  
 Date / (yyyy/mm/dd)  
 Approved By / Approuvé par: C.S.  
 Date / (yyyy/mm/dd)  
 Tender / Soumission  
 Project Manager / Administrateur de projets: A. KHODR  
 Project no. / No. du projet: R.066163  
 Drawing no. / No. du dessin: M-2

**1**  
 M-2  
 PARTIAL PIPING DEMOLITION  
 PLAN PARTIEL-DÉMOLITION DE LA TUYAUTERIE  
 N.T.S / PAS À L'ÉCHELLE

**NOTES GÉNÉRALES:**

- TOUTE TUYAUTERIE EXISTANTE ET SES SERVICES, SONT DÉMONTÉS SELON LE RELIEF DE CHANTIER. L'ENTREPRENEUR DEVRA VÉRIFIER LES EMPLACEMENTS SUR PLACE, AVANT LA CONSTRUCTION.
- TOUTE TUYAUTERIE ET SES SERVICES QUI NE SERAIENT PAS DÉMONTÉS SUR LES DESSINS ET QUI SONT EXPOSÉS LORS DE LA CONSTRUCTION, DEVONT ÊTRE VÉRIFIÉS À LA SOURCE, PAR L'ENTREPRENEUR ET DEVONT ÊTRE REPORÉS AVEC DES PRÉPOSITIONS DE SOLUTIONS REQUISES POUR LES SERVICES EXPOSÉS.
- L'ENTREPRENEUR DOIT COORDONNER, AVEC LE PROPRIÉTAIRE DE L'ÉDIFICE, LA FERMETURE ET LE REBRANCHEDMENT DES SERVICES DE L'ÉDIFICE, DONNER UN AVIS D'AU MOINS UNE SEMAINE, ET AJUSTER LES HORAIRES SELON LES EXIGENCES DU PROPRIÉTAIRE, AU BESOIN.

**NOTES DE DESSINS:**

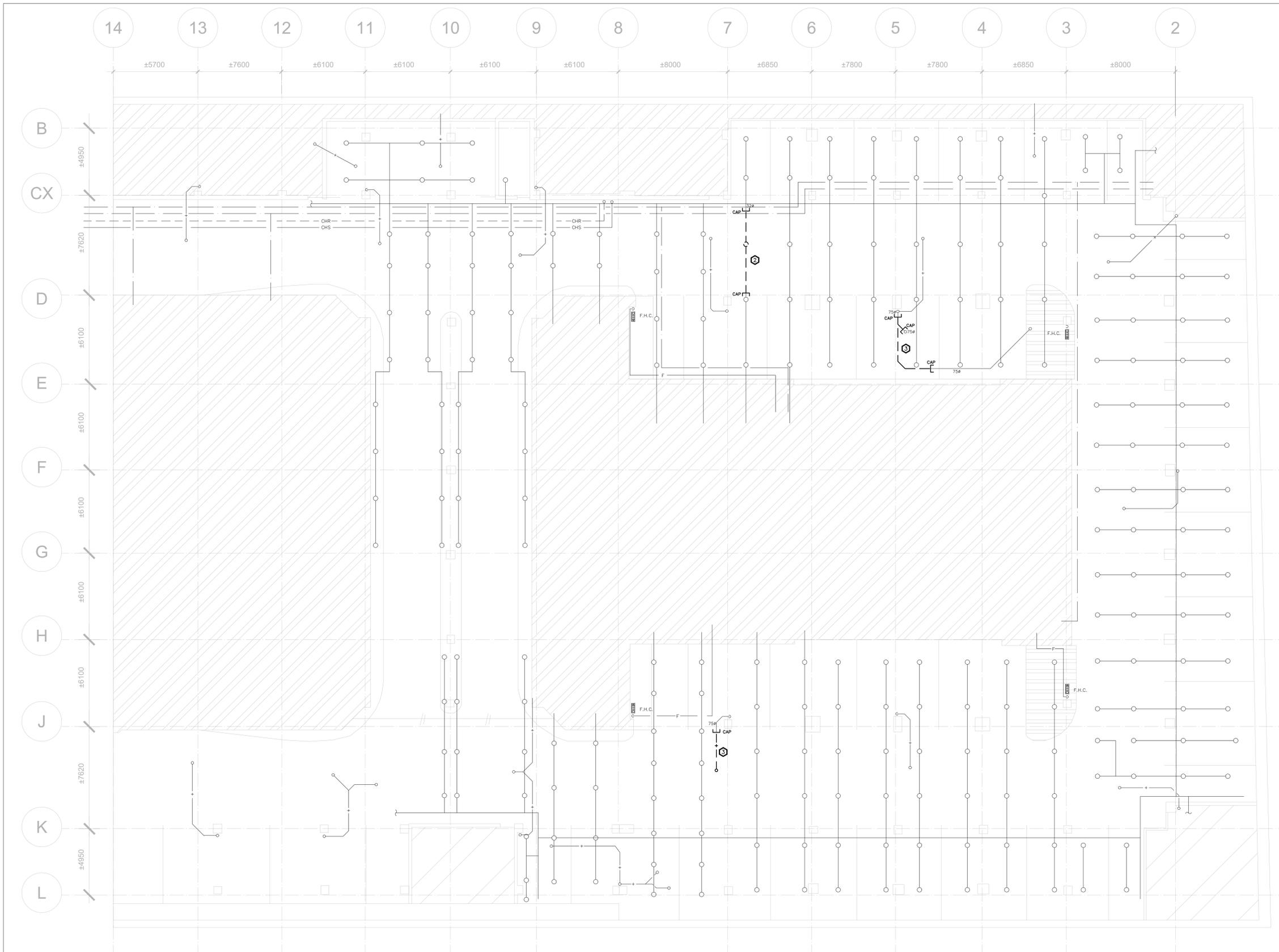
- DÉMOLIR LA SECTION DE TUYAU D'INCENDIE, TEL QU'INDIQUÉ, METTRE UN BOUCHON TEMPORAIRE JUSQU'AU MOMENT DU REBRANCHEDMENT.
- DÉMOLIR LA SECTION DE TUYAU ET DES TÊTES DE GICLERS, TEL QU'INDIQUÉ, METTRE UN BOUCHON TEMPORAIRE, JUSQU'AU MOMENT DU REBRANCHEDMENT.
- DÉMOLIR LA SECTION DE TUYAU SANITAIRE, TEL QU'INDIQUÉ, METTRE UN BOUCHON TEMPORAIRE JUSQU'AU MOMENT DU REBRANCHEDMENT.

**GENERAL NOTES:**

- ALL EXISTING PIPING AND SERVICES SHOWN IS BASED ON SITE SURVEY, CONTRACTOR SHALL VERIFY LOCATIONS ON SITE PRIOR TO CONSTRUCTION.
- ANY PIPING AND SERVICES THAT MAY NOT BE SHOWN ON THE DRAWINGS AND ARE EXPOSED DURING CONSTRUCTION SHALL BE VERIFIED BY THE CONTRACTOR AS TO THE SOURCE AND ROUTING AND SHALL BE REPORTED WITH PROPOSED RESOLUTIONS REQUIRED FOR THE SERVICE THAT HAS BEEN EXPOSED.
- CONTRACTOR SHALL COORDINATE WITH BUILDING OWNER FOR SHUTTING DOWN AND RECONNECTING BUILDING SERVICES PROVIDE MINIMUM ONE WEEK NOTICE AND ADJUST SCHEDULES TO SUIT OWNER REQUIREMENTS IF NEEDED.

**DRAWING NOTES:**

- DEMOLISH SECTION OF THE FIRE PIPE AS INDICATED, TEMPORARILY CAP UNTIL RECONNECTION.
- DEMOLISH SECTION OF THE SPRINKLER PIPE AND HEADS AS INDICATED, TEMPORARILY CAP UNTIL RECONNECTION.
- DEMOLISH SECTION OF THE DRAIN PIPE AS INDICATED, TEMPORARILY CAP UNTIL RECONNECTION.



**LEGEND / LÉGENDE**

SYMBOL / SYMBOLE	DESCRIPTION
—	SANITARY (SANITAIRE)
—	DOM. COLD WATER / EAU FROIDE DOMESTIQUE
—	CHWS CHILLED WATER SUPPLY / ALIMENTATION D'EAU REFRIGERÉE
—	CHWR CHILLED WATER RETURN / RETOUR D'EAU REFRIGERÉE
—	FOS FUEL OIL SUPPLY / ALIMENTATION DE MAZOUT
—	FOR FUEL OIL RETURN / RETOUR DE MAZOUT
—	PIPE DOWN / TUYAU VERS LE BAS
—	PIPE UP / TUYAU VERS LE HAUT
—	PIPE CAP / BOUCHON DE TUYAU
—	SPRINKLER PIPING / TUYAU DE CIRCUIT
—	F FIRE LINE (STANDPIPE) / TUYAU DE CANALISATION D'INCENDIE
—	SPRINKLER HEAD / TÊTE DE CIRCUIT SUSPENDU
—	F.H.C. FIRE HOSE CABINET / CABINET DE TUYAU D'INCENDIE
—	CTE BRANCHER À L'EXISTANT
—	DETAIL / DETAIL
—	LOCATION OF DETAIL / EMPACEMENT DU DETAIL



**Note:** Location of walls, columns, drop panels, curbs, drains, etc. are not to be scaled and are shown for reference. Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies.

**Remarque:** L'emplacement des murs, des colonnes, des panneaux suspendus, des bordures, des drains, etc. ne doit pas être mis à l'échelle et est indiqué à titre de référence. L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et informer immédiatement le représentant du ministère de toutes les anomalies.

no.	description	date
2	Issued for tender	2021/01/05
1	Issued for 90%	2020/09/17

no.	description	date
A	A detail no. / no. du détail	
B	B location drawing no. / sur dessin no.	
C	C drawing no. / dessin no.	

project: L'ESPLANADE LAURIER  
 GARAGE REPAIRS  
 REFLECTION DU STATIONNEMENT  
 300 LAURIER AVENUE WEST, OTTAWA, ON

design: P2 EAST - PIPING DEMOLITION  
 P2 EST - DÉMOLITION DE LA TUYAUTERIE

**1** PARTIAL PIPING DEMOLITION  
 PLAN PARTIEL-DEMOLITION DE LA TUYAUTERIE  
 M-3 N.T.S / PAS A L'ECHELLE

**NOTES GÉNÉRALES:**

- TOUTE TUYAUTERIE EXISTANTE ET SES SERVICES, SONT DÉMONTÉS SELON LE RELIÈVE DE CHANTIER. L'ENTREPRENEUR DOIT VÉRIFIER LES EMPLACEMENTS SUR PLACE, AVANT LA CONSTRUCTION.
- TOUTE TUYAUTERIE ET SES SERVICES QUI NE SERAIENT PAS DÉMONTÉS SUR LES DESSINS ET QUI SONT EXPOSÉS LORS DE LA CONSTRUCTION, DEVONT ÊTRE VÉRIFIÉS À LA SOURCE, PAR L'ENTREPRENEUR ET DEVONT ÊTRE REPORTÉS AVEC DES PROPOSITIONS DE SOLUTIONS REQUISES POUR LES SERVICES EXPOSÉS.
- L'ENTREPRENEUR DOIT COORDONNER, AVEC LE PROPRIÉTAIRE DE L'ÉDIFICE, LA FERMETURE ET LE REBRANCHEMENT DES SERVICES DE L'ÉDIFICE, DONNER UN AVIS D'AU MOINS UNE SEMAINE, ET AJUSTER LES HORAIRES SELON LES EXIGENCES DU PROPRIÉTAIRE, AU BESOIN.

**NOTES DE DESSINS:**

- DÉMOLIR LA SECTION DE TUYAU D'INCENDIE, TEL QU'INDIQUÉ, METTRE UN BOUCHON TEMPORAIRE JUSQU'AU MOMENT DU REBRANCHEMENT.
- DÉMOLIR LA SECTION DE TUYAU ET DES TÊTES DE CIRCUITS, TEL QU'INDIQUÉ, METTRE UN BOUCHON TEMPORAIRE, JUSQU'AU MOMENT DU REBRANCHEMENT.
- DÉMOLIR LA SECTION DE TUYAU SANITAIRE, TEL QU'INDIQUÉ, METTRE UN BOUCHON TEMPORAIRE JUSQU'AU MOMENT DU REBRANCHEMENT.

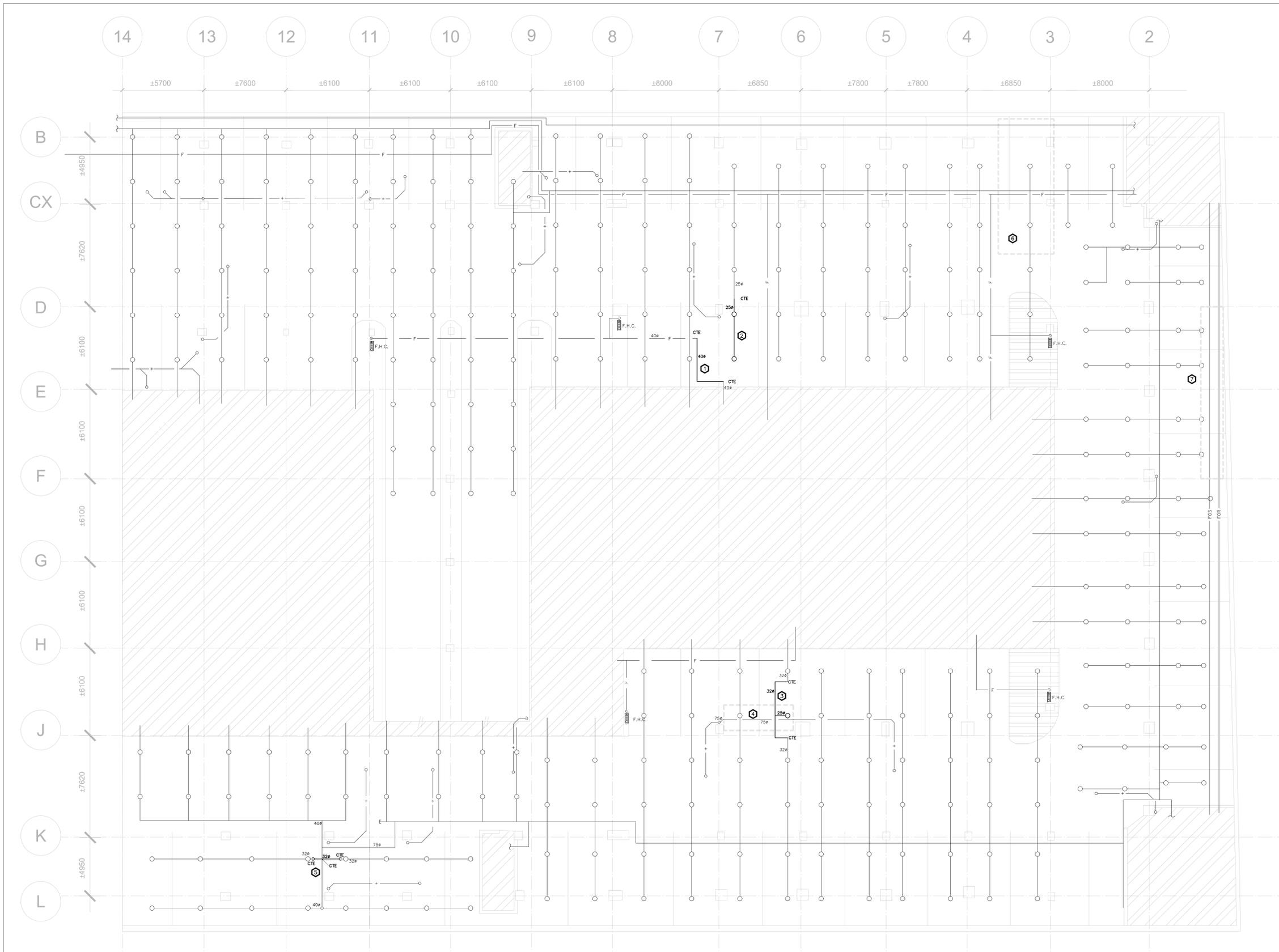
**GENERAL NOTES:**

- ALL EXISTING PIPING AND SERVICES SHOWN IS BASED ON SITE SURVEY, CONTRACTOR SHALL VERIFY LOCATIONS ON SITE PRIOR TO CONSTRUCTION.
- ANY PIPING AND SERVICES THAT MAY NOT BE SHOWN ON THE DRAWINGS AND ARE EXPOSED DURING CONSTRUCTION SHALL BE VERIFIED BY THE CONTRACTOR AS TO THE SOURCE AND ROUTING AND SHALL BE REPORTED WITH PROPOSED RESOLUTIONS REQUIRED FOR THE SERVICE THAT HAS BEEN EXPOSED.
- CONTRACTOR SHALL COORDINATE WITH BUILDING OWNER FOR SHUTTING DOWN AND RECONNECTING BUILDING SERVICES PROVIDE MINIMUM ONE WEEK NOTICE AND ADJUST SCHEDULES TO SUIT OWNER REQUIREMENTS IF NEEDED.

**DRAWING NOTES:**

- DEMOLISH SECTION OF THE FIRE PIPE AS INDICATED, TEMPORARILY CAP UNTIL RECONNECTION.
- DEMOLISH SECTION OF THE SPRINKLER PIPE AND HEADS AS INDICATED, TEMPORARILY CAP UNTIL RECONNECTION.
- DEMOLISH SECTION OF THE DRAIN PIPE AS INDICATED, TEMPORARILY CAP UNTIL RECONNECTION.

Designed By: A.Z. Conçu par: (yyyy/mm/dd)  
 Date: (yyyy/mm/dd)  
 Drawn By: A.Z. Dessiné par: (yyyy/mm/dd)  
 Date: (yyyy/mm/dd)  
 Reviewed By: C.S. Examiné par: (yyyy/mm/dd)  
 Date: (yyyy/mm/dd)  
 Approved By: C.S. Approuvé par: (yyyy/mm/dd)  
 Date: (yyyy/mm/dd)  
 Tender: Scimitation  
 Project Manager: A. KHODR Administrateur de projets  
 Project no.: No. du projet  
 Drawing no.: No. du dessin  
 R.066163  
 M-3



**LEGEND / LÉGENDE**

SYMBOL / SYMBOLE	DESCRIPTION
+	SANITARY (SANTAIRE)
—	DOM. COLD WATER / EAU FROIDE DOMESTIQUE
CHWS	CHILLED WATER SUPPLY / ALIMENTATION D'EAU REFRIGÉRÉE
CHWR	CHILLED WATER RETURN / RETOUR D'EAU REFRIGÉRÉE
FOS	FUEL OIL SUPPLY / ALIMENTATION DE MAZOUT
FOR	FUEL OIL RETURN / RETOUR DE MAZOUT
—D	PIPE DOWN / TUYAU VERS LE BAS
—U	PIPE UP / TUYAU VERS LE HAUT
—B	PIPE CAP / BOUCHON DE TUYAU
S	SPRINKLER PIPING / TUYAU DE GICLER
F	FIRE LINE (STANDPIPE) / TUYAU DE CANALISATION D'INCENDIE
○	PENDANT SPRINKLER HEAD / TÊTE DE GICLER SUSPENDU
○	FIRE HOSE CABINET / CABINET DE TUYAU GICLER
CTE	BRANCHER À EXISTANT
Ⓜ	DETAIL / DETAIL
Ⓜ	LOCATION OF DETAIL / EMPLACEMENT DU DETAIL



**Note:** Location of walls, columns, drop panels, curbs, drains, etc. are not to be scaled and are shown for reference. Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies.

**Remarque:** L'emplacement des murs, des colonnes, des panneaux suspendus, des bordures, des drains, etc. ne doit pas être mis à l'échelle et est indiqué à titre de référence. L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et informer immédiatement le représentant du ministère de toutes les anomalies.

revisions	description	date
2	Issued for tender	2021/01/05
1	Issued for 90%	2020/09/17

project: **L'ESPLANADE LAURIER**  
 GARAGE REPAIRS  
 REFLECTION DU STATIONNEMENT  
 300 LAURIER AVENUE WEST, OTTAWA, ON

**P3 EAST - PIPING NEW-WORK**  
**P3 EST - NOUVELLE TUYAUTERIE**

Designed By: A.Z.	Conçu par: (yyyy/mm/dd)
Date:	
Drawn By: A.Z.	Dessiné par: (yyyy/mm/dd)
Date:	
Reviewed By: C.S.	Examiné par: (yyyy/mm/dd)
Date:	
Approved By: C.S.	Approuvé par: (yyyy/mm/dd)
Date:	
Tender:	Scellement
Project Manager: A. KHODR	Administrateur de projets
Project no.:	No. du projet
<b>R.066163</b>	
Drawing no.:	No. du dessin

**1** PARTIAL PIPING NEW WORK  
 PLAN PARTIEL-NOUVEAUX TRAVAUX DE LA TUYAUTERIE  
 N.T.S. / PAS À L'ÉCHELLE

**NOTES GÉNÉRALES:**

- TOUTE TUYAUTERIE EXISTANTE ET SES SERVICES, SONT DÉMONTRÉS SELON LE RELEVÉ DE CHANTIER. L'ENTREPRENEUR DEVRA VÉRIFIER LES EMPLACEMENTS SUR PLACE, AVANT LA CONSTRUCTION.
- TOUTE TUYAUTERIE ET SES SERVICES QUI NE SERAIENT PAS DÉMONTRÉS SUR LES DESSINS ET QUI SONT EXPOSÉS LORS DE LA CONSTRUCTION, DEVONT ÊTRE VÉRIFIÉS À LA SOURCE, PAR L'ENTREPRENEUR ET SE VONT ÊTRE REPORTÉS AVEC DES PROPOSITIONS DE SOLUTIONS REQUISES POUR LES SERVICES EXPOSÉS.
- L'ENTREPRENEUR DOIT COORDONNER LA FERMETURE ET LE REBRANCHEMENT DES SERVICES DE L'ÉDIFICE, DONNER UN AVIS D'AU MOINS UNE SEMAINE ET AJUSTER LES HORAIRES SELON LES EXIGENCES DU PROPRIÉTAIRE, AU BESOIN.

**NOTES DE DESSINS:**

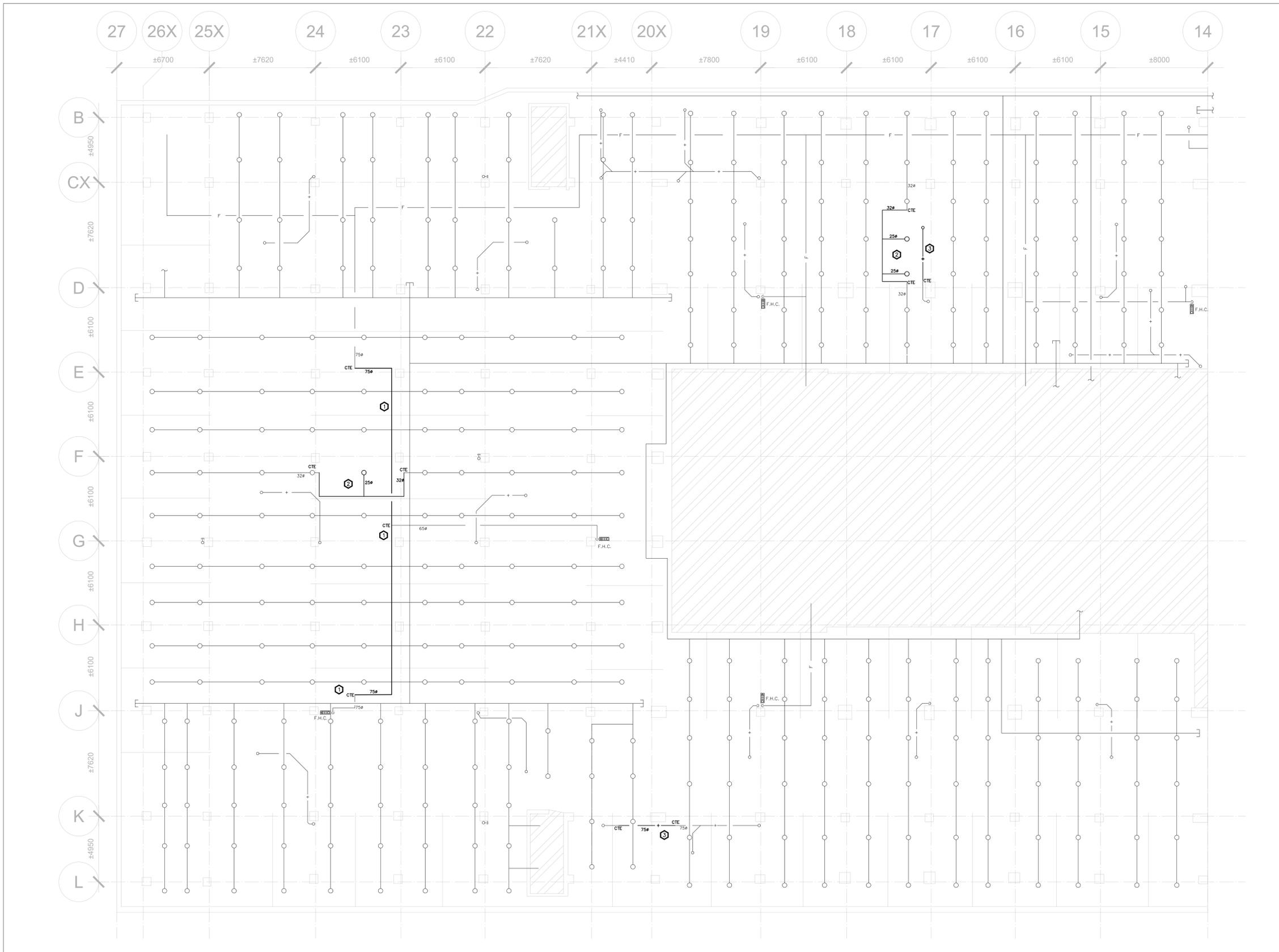
- Fournir nouveau tuyau et raccorder au système d'incendie existant à partir du nouveau chemin indiqué.
- Fournir un nouveau tuyau et tête de gicler suspendu. Rebrancher au système de gicleurs existant indiqué. Cette partie du système devra être complétée lorsque le traitement du béton sera effectué.
- Fournir un nouveau tuyau et le raccorder au système de gicleurs existant à partir du nouveau chemin indiqué. Une nouvelle tête de gicler devra être installée lorsque le traitement béton sera effectué.
- Couvrir et protéger cette section du tuyau de vidange pendant la construction.
- Fournir un nouveau tuyau et le raccorder au système de gicleurs existant à partir du nouveau chemin indiqué.
- Couvrir et protéger cette section des tuyaux principaux d'incendie et de gicleurs pendant la construction.
- Couvrir et protéger cette section des conduits d'alimentation et de retour de carburant pendant la construction.

**GENERAL NOTES:**

- ALL EXISTING PIPING AND SERVICES SHOWN IS BASED ON SITE SURVEY. CONTRACTOR SHALL VERIFY LOCATIONS ON SITE PRIOR TO CONSTRUCTION.
- ANY PIPING AND SERVICES THAT MAY NOT BE SHOWN ON THE DRAWINGS AND ARE EXPOSED DURING CONSTRUCTION SHALL BE VERIFIED BY THE CONTRACTOR AS TO THE SOURCE AND ROUTING AND SHALL BE REPORTED WITH PROPOSED RESOLUTIONS REQUIRED FOR THE SERVICE THAT HAS BEEN EXPOSED.
- CONTRACTOR SHALL COORDINATE SHUTTING DOWN AND RECONNECTING BUILDING SERVICES. PROVIDE MINIMUM ONE WEEK NOTICE AND ADJUST SCHEDULES TO SUIT OWNER REQUIREMENTS IF NEEDED.

**DRAWING NOTES:**

- PROVIDE NEW PIPE AND CONNECT TO THE EXISTING FIRE SYSTEM FROM NEW PATH AS INDICATED.
- PROVIDE NEW PIPE AND PENDENT SPRINKLER HEAD, RECONNECT TO EXISTING SPRINKLER SYSTEM INDICATED. THIS PORTION OF SYSTEM SHALL BE COMPLETE WHEN CONCRETE TREATMENT IS DONE.
- PROVIDE NEW PIPE AND CONNECT TO EXISTING SPRINKLER SYSTEM FROM NEW PATH AS INDICATED. NEW SPRINKLER HEAD SHALL BE INSTALLED WHEN CONCRETE TREATMENT IS DONE.
- COVER AND PROTECT THIS SECTION OF THE DRAIN PIPE DURING THE CONSTRUCTION.
- PROVIDE NEW PIPE AND CONNECT TO EXISTING SPRINKLER SYSTEM FROM NEW PATH AS INDICATED.
- COVER AND PROTECT THIS SECTION OF MAIN FIRE AND SPRINKLER PIPES DURING THE CONSTRUCTION.
- COVER AND PROTECT THIS SECTION OF FUEL SUPPLY AND RETURN PIPES DURING THE CONSTRUCTION.



**LEGEND / LÉGENDE**

SYMBOL / SYMBOLE	DESCRIPTION
+	SANITARY (SANITAIRE)
—	DOM. COLD WATER / EAU FROIDE DOMESTIQUE
CHWS	CHILLED WATER SUPPLY / ALIMENTATION D'EAU REFRIGÉRÉE
CHWR	CHILLED WATER RETURN / RETOUR D'EAU REFRIGÉRÉE
FOS	FUEL OIL SUPPLY / ALIMENTATION DE MAZOUT
FOR	FUEL OIL RETURN / RETOUR DE MAZOUT
↓	PIPE DOWN / TUYAU VERS LE BAS
↑	PIPE UP / TUYAU VERS LE HAUT
—	PIPE CAP / BOUCHON DE TUYAU
S	SPRINKLER PIPING / TUYAU DE GICLER
F	FIRE LINE (STANDPIPE) / TUYAU DE CANALISATION D'INCENDIE
○	PENDANT SPRINKLER HEAD / TÊTE DE GICLER SUSPENDU
○	F.H.C. FIRE HOSE CABINET / CABINET DE TUYAU D'INCENDIE
CTE	BRANCHER À EXISTANT
ⓐ	DETAIL / DETAIL
ⓑ	LOCATION OF DETAIL / EMPACEMENT DU DETAIL



**Note:** Location of walls, columns, drop panels, curbs, drains, etc. are not to be scaled and are shown for reference. Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies.

**Remarque:** L'emplacement des murs, des colonnes, des panneaux suspendus, des bordures, des drains, etc. ne doit pas être mis à l'échelle et est indiqué à titre de référence. L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et informer immédiatement le représentant du ministère de toutes les anomalies.

revisions	description	date
2	Issued for tender for 50%	2021/01/05
1	Issued for tender for 50%	2020/09/17

project: **L'ESPLANADE LAURIER**  
 GARAGE REPAIRS  
 REFLECTION DU STATIONNEMENT  
 300 LAURIER AVENUE WEST, OTTAWA, ON

drawing: **P3 WEST - PIPING NEW-WORK**  
**P3 OUEST - NOUVELLE TUYAUTERIE**

**1** PARTIAL PIPING NEW WORK  
 PLAN PARTIEL-NOUVEAUX TRAVAUX DE LA TUYAUTERIE  
 M-S N.T.S./PAS À L'ÉCHELLE

**NOTES GÉNÉRALES:**

- TOUTE TUYAUTERIE EXISTANTE ET SES SERVICES, SONT DÉMONTRÉS SELON LE RELEVÉ DE CHANTIER. L'ENTREPRENEUR DEVRA VÉRIFIER LES EMPLACEMENTS SUR PLACE, AVANT LA CONSTRUCTION.
- TOUTE TUYAUTERIE ET SES SERVICES QUI NE SERAIENT PAS DÉMONTRÉS SUR LES DESINS ET QUI SONT EXPOSÉS LORS DE LA CONSTRUCTION, DEVRONT ÊTRE VÉRIFIÉS À LA SOURCE, PAR L'ENTREPRENEUR ET DEVONT ÊTRE REPORTÉS DES PROPOSITIONS DE SOLUTIONS REQUISES POUR LES SERVICES EXPOSÉS.
- L'ENTREPRENEUR DOIT COORDONNER LA FERMETURE ET LE REBRANCHEMENT DES SERVICES DE L'ÉDIFICE, DONNER UN AVIS D'EAU MONS UNE SEMAINE ET AJUSTER LES HORAIRES SELON LES EXIGENCES DU PROPRIÉTAIRE, AU BESOIN.

**NOTES DE DESSINS:**

- Fournir nouveau tuyau et raccorder au système d'incendie existant à partir du nouveau chemin indiqué.
- Fournir un nouveau tuyau et le raccorder au système de gicleurs existant à partir du nouveau chemin indiqué. Une nouvelle tête de gicler devra être installée lorsque le traitement du béton sera complété.
- Fournir un nouveau tuyau de vidange et le raccorder au système de drainage existant. L'installation du nouveau tuyau sanitaire devra être effectuée lorsque le traitement du béton sera complété. L'entrepreneur doit assurer la coordination afin d'éviter l'utilisation du drain de plancher ou tout autre service desservant pas ce tuyau lors de la construction.

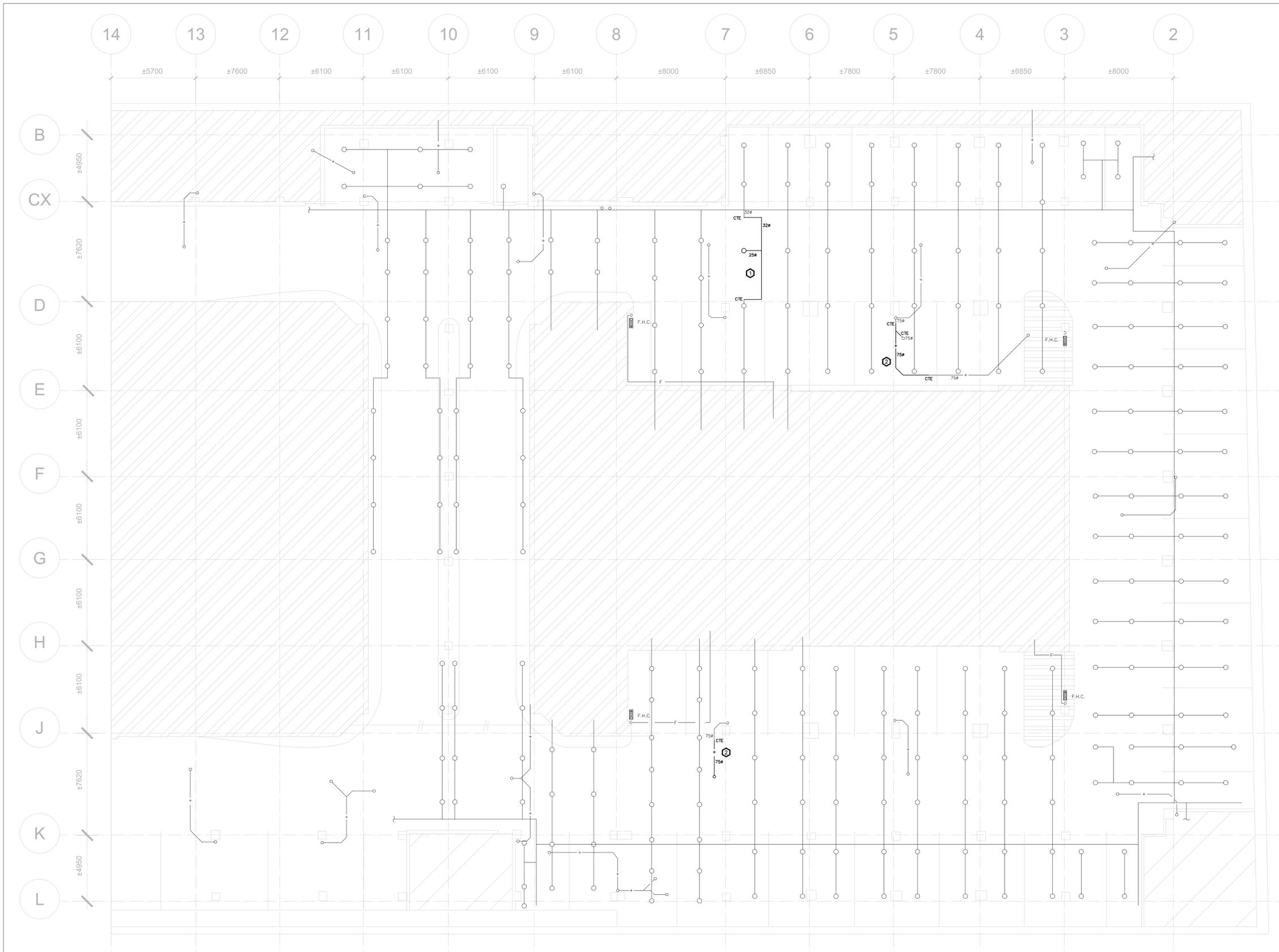
**GENERAL NOTES:**

- ALL EXISTING PIPING AND SERVICES SHOWN IS BASED ON SITE SURVEY. CONTRACTOR SHALL VERIFY LOCATIONS ON SITE PRIOR TO CONSTRUCTION.
- ANY PIPING AND SERVICES THAT MAY NOT BE SHOWN ON THE DRAWINGS AND ARE EXPOSED DURING CONSTRUCTION SHALL BE VERIFIED BY THE CONTRACTOR AS TO THE SOURCE AND ROUTING AND SHALL BE REPORTED WITH PROPOSED RESOLUTIONS REQUIRED FOR THE SERVICE THAT HAS BEEN EXPOSED.
- CONTRACTOR SHALL COORDINATE SHUTTING DOWN AND RECONNECTING BUILDING SERVICES. PROVIDE MINIMUM ONE WEEK NOTICE AND ADJUST SCHEDULES TO SUIT OWNER REQUIREMENTS IF NEEDED.

**DRAWING NOTES:**

- PROVIDE NEW PIPE AND CONNECT TO THE EXISTING FIRE SYSTEM FROM NEW PATH AS INDICATED.
- PROVIDE NEW PIPE AND CONNECT TO EXISTING SPRINKLER SYSTEM FROM NEW PATH AS INDICATED. NEW SPRINKLER HEAD SHALL BE INSTALL WHEN CONCRETE TREATMENT IS DONE.
- PROVIDE NEW DRAIN PIPE AND CONNECT TO EXISTING DRAINAGE SYSTEM. INSTALLATION OF THE NEW DRAIN PIPE SHALL BE DONE WHEN CONCRETE TREATMENT IS DONE. CONTRACTOR SHALL COORDINATE TO AVOID USING FLOOR DRAIN OR ANY SERVICES SERVE BY THIS PIPE DURING CONSTRUCTION.

Designed By	A.Z	Conçu par	
Date			(yyyy/mm/dd)
Drawn By	A.Z	Dessiné par	
Date			(yyyy/mm/dd)
Reviewed By	C.S	Examiné par	
Date			(yyyy/mm/dd)
Approved By	C.S	Approuvé par	
Date			(yyyy/mm/dd)
Tender		Scellement	
Project Manager	A. KHODR	Administrateur de projets	
Project no.		No. du projet	
			R.066163
Drawing no.		No. du dessin	
			M-5



**LEGEND / LÉGENDE**

SYMBOL / SYMBOLE	DESCRIPTION
+	SANITARY (SANITAIRE)
—	DOM. COLD WATER / EAU FROIDE DOMESTIQUE
CHWS	CHILLED WATER SUPPLY / ALIMENTATION D'EAU REFRIGÉRÉE
CHWR	CHILLED WATER RETURN / RETOUR D'EAU REFRIGÉRÉE
FOS	FUEL OIL SUPPLY / ALIMENTATION DE MAZOUT
FOR	FUEL OIL RETURN / RETOUR DE MAZOUT
↓	PIPE DOWN / TUYAU VERS LE BAS
↑	PIPE UP / TUYAU VERS LE HAUT
—	PIPE CAP / BOUCHON DE TUYAU
S	SPRINKLER PIPING / TUYAU DE CIRCUIT
F	FIRE LINE (STANDPIPE) / TUYAU DE CANNALISATION D'INCENDIE
○	SPRINKLER HEAD / TÊTE DE CIRCUIT SUSPENDU
○	FIRE HOSE CABINET / CABINET DE TUYAU D'INCENDIE
○	BRANCHER À EXISTANT
CTE	DETAIL / DÉTAIL



**Note:** Location of walls, columns, drop panels, curbs, drains, etc. are not to be scaled and are shown for reference. Contractor to verify all dimensions & conditions on site and immediately notify the departmental representative of all discrepancies.

**Remarque:** L'emplacement des murs, des colonnes, des panneaux suspendus, des bordures, des drains, etc. ne doit pas être mis à l'échelle et est indiqué à titre de référence. L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et conditions sur le site et informer immédiatement le représentant du ministère de toutes les anomalies.

revisions	description	date
2	Issued for tender	2021/01/05
1	Issued for 90%	2020/09/17



project: L'ESPLANADE LAURIER  
 GARAGE REPAIRS  
 RÉFECTON DU STATIONNEMENT  
 300 LAURIER AVENUE WEST, OTTAWA, ON

**P2 EAST - PIPING NEW-WORK**  
**P2 EST - NOUVELLE TUYAUTERIE**

Designed By	A.Z	Conçu par	
Date		(yyyy/mm/dd)	
Drawn By	A.Z	Dessiné par	
Date		(yyyy/mm/dd)	
Reviewed By	C.S	Examiné par	
Date		(yyyy/mm/dd)	
Approved By	C.S	Approuvé par	
Date		(yyyy/mm/dd)	
Tender		Scellement	
Project Manager	A. KHODR	Administrateur de projets	
Project no.		No. du projet	
			R.066163
Drawing no.		No. du dessin	

**1** PARTIAL PIPING NEW WORK  
 PLAN PARTIEL-NOUVEAUX TRAVAUX DE LA TUYAUTERIE  
 M-6 N.T.S./PAS À L'ÉCHELLE

**NOTES GÉNÉRALES:**

- TOUTE TUYAUTERIE EXISTANTE ET SES SERVICES, SONT DÉMONTRÉS SELON LE RELEVÉ DE CHANTIER. L'ENTREPRENEUR DEVRA VÉRIFIER LES EMPLACEMENTS SUR PLACE, AVANT LA CONSTRUCTION.
- TOUTE TUYAUTERIE ET SES SERVICES QUI NE SERAIENT PAS DÉMONTRÉS SUR LES DESSINS ET QUI SONT EXPOSÉS LORS DE LA CONSTRUCTION, DEVRONT ÊTRE VÉRIFIÉS À LA SOURCE, PAR L'ENTREPRENEUR ET DEVONT ÊTRE REPORTÉS AU CONSULTANT AVEC DES PROPOSITIONS DE SOLUTIONS REQUISES POUR LES SERVICES EXPOSÉS.
- L'ENTREPRENEUR DOIT COORDONNER LA FERMETURE ET LE RÉARRANGEMENT DES SERVICES DE L'ÉDIFICE, DONNER UN AVIS D'AU MOINS UNE SEMAINE ET AJUSTER LES HORAIRES SELON LES EXIGENCES DU PROPRIÉTAIRE, AU BESOIN.

**NOTES DE DESSINS:**

- FURNIR UN NOUVEAU TUYAU ET LE RACCORDER AU SYSTÈME DE CIRCUITS EXISTANT À PARTIR DU NOUVEAU CHEMIN INDiqué. UNE NOUVELLE TÊTE DE CIRCUIT DEVRA ÊTRE INSTALLÉE LORSQUE LE TRAITEMENT DU BÉTON SERA COMPLÉTÉ.
- FURNIR UN NOUVEAU TUYAU DE VIDANGE ET LE RACCORDER AU SYSTÈME DE DRAINAGE EXISTANT. L'INSTALLATION DU NOUVEAU TUYAU SANITAIRE DEVRA ÊTRE EXÉCUTÉE LORSQUE LE TRAITEMENT DU BÉTON SERA COMPLÉTÉ. L'ENTREPRENEUR DOIT ASSURER LA COORDINATION AFIN D'ÉVITER L'UTILISATION DU DRAIN DE PLANCHER OU TOUT AUTRE SERVICE DESERVANT PAS CE TUYAU LORS DE LA CONSTRUCTION.

**GENERAL NOTES:**

- ALL EXISTING PIPING AND SERVICES SHOWN IS BASED ON SITE SURVEY. CONTRACTOR SHALL VERIFY LOCATIONS ON SITE PRIOR TO CONSTRUCTION.
- ANY PIPING AND SERVICES THAT MAY NOT BE SHOWN ON THE DRAWINGS AND ARE EXPOSED DURING CONSTRUCTION SHALL BE VERIFIED BY THE CONTRACTOR AS TO THE SOURCE AND ROUTING AND SHALL BE REPORTED TO THE CONSULTANT WITH PROPOSED RESOLUTIONS REQUIRED FOR THE SERVICE THAT HAS BEEN EXPOSED.
- CONTRACTOR SHALL COORDINATE SHUTTING DOWN AND RECONNECTING BUILDING SERVICES. PROVIDE MINIMUM ONE WEEK NOTICE AND ADJUST SCHEDULES TO SUIT OWNER REQUIREMENTS IF NEEDED.

**DRAWING NOTES:**

- PROVIDE NEW PIPE AND CONNECT TO EXISTING SPRINKLER SYSTEM FROM NEW PATH AS INDICATED. NEW SPRINKLER HEAD SHALL BE INSTALLED WHEN CONCRETE TREATMENT IS DONE.
- PROVIDE NEW DRAIN PIPE AND CONNECT TO EXISTING DRAINAGE SYSTEM. INSTALLATION OF THE NEW DRAIN PIPE SHALL BE DONE WHEN CONCRETE TREATMENT IS DONE. CONTRACTOR SHALL COORDINATE TO AVOID USING FLOOR DRAIN OR ANY SERVICES SERVED BY THIS PIPE DURING CONSTRUCTION.





